

live in  
**FIRENZE** MESE

LA NAZIONE

AGOSTO  
2010

**MUSICA**

IN FORTEZZA  
A TUTTO RITMO

MUSICASTRADA  
A SAN SALVI

**TEATRO**

AGAMENNONE  
ALLA FUTA

UTOPIA DEL  
BUONGUSTO

**NIGHTLIFE**

I LOCALI COOL  
DELL'ESTATE

PEOPLE  
FOTOGALLERY

**ARTE**

MACCHIAIOLI  
A SAN GODENZO

FERRI TAGLIENTI  
A SCARPERIA

**INOLTRE**

**TUTTOMESE**

L'agenda  
con i principali  
appuntamenti

**BEST OF  
GELATERIE**

Una selezione  
di locali in e fuori  
città dove gustare  
coni e coppette

**EVENTI  
D'AGOSTO**

LA RICCA PROGRAMMAZIONE DI FIRENZE  
PER CHI RESTA IN CITTÀ E VIVE IL FUORI PORTA

# VINUM NOSTRUM

ARTE  
SCIENZA  
E MITI  
DEL VINO  
NELLE CIVILTÀ  
DEL  
MEDITERRANEO  
ANTICO

FIRENZE  
MUSEO DEGLI ARGENTI  
PALAZZO PITTI  
20 LUGLIO 2010  
30 APRILE 2011

**Presidenza del Consiglio dei Ministri**

**Ministero per i Beni e le Attività Culturali**

Direzione Regionale per i Beni Culturali  
e Paesaggistici della Toscana

Soprintendenza per i Beni Archeologici della Basilicata

Soprintendenza per i Beni Archeologici della Toscana

Soprintendenza Speciale per i Beni Archeologici di Napoli e Pompei

Soprintendenza Speciale per il Patrimonio Storico, Artistico  
ed Etnoantropologico e per il Polo Museale della città di Firenze

Museo degli Argenti

Firenze Musei

Museo Galileo. Istituto e Museo di Storia della Scienza

Ente Cassa di Risparmio di Firenze

[www.unannoadarte.it](http://www.unannoadarte.it)  
[www.museogalileo.it/vinum](http://www.museogalileo.it/vinum)



Per informazioni e prenotazioni:  
055 294883



# live in FIRENZE MESE SOMMARIO

Segnala i tuoi eventi a  
livein@etaoin.it

## FOCUS



## LA SINDROME DEL BELLO

Misurare la Sindrome di Stendhal? Adesso c'è un luogo in cui è possibile farlo. Prosegue fino al 31 agosto (ore 9-19, mercoledì escluso) l'iniziativa "Nello specchio della meraviglia di Luca Giordano" a Palazzo Medici Riccardi. Non una semplice mostra, ma un itinerario esperienziale multisensoriale per verificare l'impatto dell'arte su ciascuno di noi. Nel 2007 con il "ribaltamento" della volta affrescata in Palazzo Medici Riccardi da Luca Giordano, i visitatori avevano già potuto "passeggiare" sul dipinto riprodotto a terra sperimentando un contatto fisico con l'opera, così diretto e coinvolgente da vedere il dettaglio delle pennellate e da godere l'eccellente qualità pittorica. Quella esperienza oggi si arricchisce di un percorso ulteriore: le diverse immagini allegoriche del dipinto diventano tappe di un cammino di rappresentazione "scientifica" e vengono affiancate da brani musicali curati da Anna Meazza e Gino Piovani dell'Atelier di Movimento con l'assistenza della Fondazione Tempo Reale. Il percorso è ideato da Perla Gianni. I dati raccolti verranno utilizzati per una ricerca scientifica sulle emozioni davanti alle opere d'arte e sulla Sindrome di Stendhal.

Info: 055.2760340, [www.provincia.fi.it](http://www.provincia.fi.it)

## TEATRO MESE

- 5 L'AGAMENNONE ALLA FUTA  
TEATRO SENZA FRONTIERE  
A BARBERINO  
  
TERRONI D'ITALIA  
ALL'ACCIAIOLO  
  
BURATTINI A PRATOLINO
- 6 TRANSITO FESTIVAL  
IL TEATRO INCONTRA L'ARTE  
  
MATTI PER IL TEATRO  
  
SUONI E COLORI A RIGNANO
- 7 TORNA UTOPIA DEL BUONGUSTO  
  
APPARIZIONE A TORRE LUCIANA  
  
LE ANTEPRIME:  
TEATRO VERDI  
TEATRO PUCCINI  
TEATRO DANTE

## ARTE MESE

- 9 I MACCHIAIOLI A SAN GODENZO  
  
I LEGNI DI GAVAZZI  
A VILLA BARDINI  
  
PARIGI VAL BENE UNA MESSA!  
  
STILLING A FIESOLE  
  
ME AND MY MOTHER  
ALL'EX3
- 10 FERRI TAGLIANTI A SCARPERIA  
  
CARAVAGGIO E CARAVAGGESCHI
- 11 BAROCCO DEFILATO  
A PALAZZO MEDICI RICCARDI  
  
PER VILLE E PER GIARDINI

## MUSICA MESE

- 12 INFORTEZZA  
ESTATE A TUTTO RITMO  
  
ORT IN TOUR  
  
LARGO... ALLA MUSICA  
A CAMPO DI MARTE  
  
NOTE AL MERCATO CENTRALE
- 13 MUSICASTRADA A SAN SALVI  
  
NOMADIC PIANO WORLD  
FESTIVAL A BAGNO A RIPOLI  
  
GRAMMOFONI A CALENZANO  
  
SAN CASCIANO IN NOTE

## FOOD MESE

- 14 BEST OF... GELATO

## NOTTE MESE

- 16 FRA DRINK E LOCALI  
LA NOTTE SI ACCENDE  
  
GLI APPUNTAMENTI TRENDY  
DELLA MOVIDA FIORENTINA
- 18 PEOPLE MESE

## EVENTI MESE

- 20 HAPPY HOUR CON LE FARFALLE  
AL TEPIDARIUM  
  
OBLADÌ, IL SABATO ALLE OBLATE
- 21 ARTIGIANI A VALLOMBROSA  
IL MOBILE A REGGELLO
- 22 MEZZAGOSTO A LASTRA A SIGNA
- 24 TUTTOMESE

**EX3** CENTRO PER L'ARTE  
CONTEMPORANEA  
FIRENZE

In collaborazione con:  
Comune di Firenze  
Ass. Cultura e Contemporaneità  
Ass. Sviluppo Economico e Turismo  
Quartiere 3

Regione Toscana



**RAGNAR  
KJARTANSSON**  
ME AND MY MOTHER

EX3 Centro per l'Arte Contemporanea  
Viale Giannotti 81/83/85  
50126 Firenze  
T. +39 055 6287091  
info@ex3.it www.ex3.it

Info  
055213496  
055212320

# Teatro Verdi di Firenze

www.teatroverdionline.it

## SPETTACOLI IN ABBONAMENTO

da venerdì 22 a domenica 24 ottobre  
**Michelle Hunziker** in  
**MI SCAPPA DA RIDERE**  
regia Giampiero Solari

da giovedì 28 a domenica 31 ottobre  
**Leo Gullotta** in  
**LE ALLEGRE COMARI DI WINDSOR**  
di William Shakespeare  
regia Fabio Grossi

da venerdì 5 a domenica 7 novembre  
**Ale e Franz** in  
**ARIA PRECARIA**  
di Alessandro Bisentini, Francesco Villa  
e Leo Muscato  
regia e scene Leo Muscato

da giovedì 25 a domenica 28 novembre  
**Vincenzo Salemme** in  
**L'ASTICE AL VELENO**  
scritto e diretto da Vincenzo Salemme

da mercoledì 8 a domenica 12 dicembre  
**MATTHEW BOURNE'S SWAN LAKE**

da giovedì 27 a domenica 30 gennaio 2011  
**Manuel Frattini** in  
**ALADIN il musical**  
testi e liriche Stefano D'Orazio- musiche dei Pooh  
regia Fabrizio Angelini

da mercoledì 9 febbraio  
Stage Entertainment presenta  
**FLASHDANCE**  
Ispirato all'omonimo film culto degli anni '80

da giovedì 24 a domenica 27 febbraio  
**Luca De Filippo** in  
**LE BUGIE CON LE GAMBE LUNGHE**  
di Eduardo De Filippo  
regia Luca De Filippo

da giovedì 10 a domenica 13 marzo  
**Marco Columbro**  
**Paola Quattrini**  
**DADDY BLUES**  
di Bruno Chappelle e Martine Visciano  
regia Vincenzo Salemme

da giovedì 24 marzo a domenica 27 marzo  
al **NELSON MANDELA FORUM**  
**WE WILL ROCK YOU**  
il musical dei **QUEEN** e **BEN ELTON**  
regia Maurizio Colombi

## SPETTACOLI FUORI ABBONAMENTO

8 novembre  
I ballerini di Ballando con le stelle in  
**TUTTO QUESTO... DANZANDO**

dal 19 al 21 novembre  
**STOMP!**

dal 3 al 5 dicembre  
Compagnia della Rancia presenta  
**CATS**

16 dicembre  
dal Sudafrica **SOWETO GOSPEL CHOIR**

28 dicembre  
Balletto di Macedonia in  
**LO SCHIACCIANOCI**

dal 30 dicembre al 9 gennaio  
Gianluca Guidi, Enzo Garinei in  
**AGGIUNGI UN POSTO A TAVOLA**

15 gennaio  
Compagnia Italiana Operetta  
**LA PRINCIPESSA DELLA CZARDAS**

23 gennaio  
Balletto di Macedonia in  
**LA BELLA ADDORMENTATA**

25 gennaio  
**TEO TEOCOLI SHOW**

31 gennaio  
**KLEDI KADIU** in  
Non solo Bolero

1 febbraio  
**DIVINO TANGO**

6 marzo  
Compagnia Italiana Operetta  
**IL PAESE DEI CAMPANELLI**

dal 15 al 20 marzo  
**SLAVA'S SNOWSHOW**

dal 14 al 16 aprile  
**LA DIVINA COMMEDIA**  
opera musicale

## CAMPAGNA ABBONAMENTI

**ABBONAMENTI COMPLETI a 12 spettacoli: 10 fissi + 2 a scelta tra i fuori abbonamento, in vendita presso il Box Office via Alamanni 39 da lunedì a venerdì 9.30-19 sab 9.30-14; (dal 9 al 21 agosto 9.30-14); chiuso 7-14-16-17 21 agosto**

**ABBONAMENTI A SCELTA a 7 spettacoli**

**da mercoledì 1 a sabato 4 SETTEMBRE** inizia la vendita degli **abbonamenti a 7 spettacoli RISERVATA** agli abbonati alla Stagione 09-10  
**da lunedì 6 SETTEMBRE** vendita aperta a tutti degli abbonamenti a 7 spettacoli

**ORARIO** biglietteria teatro verdi da settembre: da lun a sab 10-13/16-19 dom chiuso. (chiuso fino al 31/8)

**INFO 055-21.34.96 www.teatroverdionline.it**

TEATRO MESE

# L'AGAMENNONE ALLA FUTA

LA PRIMA TRAGEDIA DELL'ORESTEA NEL SUGGESTIVO SCENARIO  
DEL CIMITERO MILITARE TEDESCO



**D**ebutta il 31 luglio al cimitero militare germanico del passo della Futa l'Orestea di Eschilo nella nuova traduzione ed elaborazione drammaturgica ad opera di Monica Centanni. Presentata da Archivio Zeta, è in scena fino al 15 agosto, ogni sera alle ore 18, la tragedia "Agamennone", una delle tre che compongono l'Orestea.

**Si tratta** dell'ultima rappresentazione che Eschilo fece ad Atene e disegna un percorso in cui, attraverso il mito, viene affrontato il problema della giustizia. Nell'opera si narra il passaggio da un'Atene ideale ad un'Atene in preda a nuovi problemi democratici e a nuove rivoluzioni, da una società di vendetta ad una società fondata sulla giustizia degli uomini.

La parte sonora e musicale è affidata ad un giovane compositore, Patrizio Barontini, mentre per il lavoro su costumi ed oggetti è stata coinvolta una giovane artista romana, Chiara Bandi, con grande esperienza di ricerca e sperimentazione sui più diversi materiali.

**Archivio Zeta** nel triennio 2010/2012 ha già in programma di sviluppare la propria attività di produzione teatrale, con una nuova tetralogia che fonderà drammaturgia antica e contemporanea: progetto Orestea/Eschilo e Pasolini. Proseguirà così il lavoro sul progetto Linea Gotica 2003/2014 che ha ricevuto fin dall'inizio l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica. Prenotazione obbligatoria.  
**Info: 334.9553640;**  
**www.archiviozeta.eu**

## Teatro senza frontiere

Continua ad essere "Senza frontiere" anche ad agosto il centro di Barberino di Mugello, all'insegna cioè di teatro, musica, spettacoli circensi, l'ideale prosecuzione un plein air della stagione del Teatro Corsini. Da non perdere ai Giardini del Teatro e in piazza Cavour un evento internazionale, per grandi e piccini, mercoledì 4 agosto (ore 21) con il Circo de Madera, della Compagnia Karromato di Praga: un vero e proprio circo di legno con uno spettacolo ricco di numeri acrobatici, belve, pagliacci e altri personaggi circensi.

**Info: 055.331449, www.catalyst.it.**



## Terroni d'Italia

La Compagnia Teatrale Krypton debutta in prima nazionale con lo spettacolo "Terroni d'Italia" al Castello dell'Acciaio di Scandicci per Open City 7, il 3 agosto, alle ore 21.30. Lo spettacolo, tratto da "La storia di Pippu, attore d'arte drammatica", scritto da Fulvio Cauteruccio e Giuseppe Mazza, parla di storie vere e in particolare del sogno di un uomo che avrebbe voluto fare l'attore. Con lui si entra nel teatro Greco di Siracusa dove in modo insolito si compirà l'Unità d'Italia, combattendo la guerra a colpi di ricette di cucina regionale, in modo che nessuno si faccia male. L'opera intende far riflettere lo spettatore sugli eventi che 150 anni fa hanno originato l'Italia dei Savoia e su tutto quello che ne è seguito. Il 6 agosto (ore 22.45) lo spettacolo farà tappa alle Scuderie del Palazzo Comunale di Radicondoli, nell'ambito del locale Festival Estate. **Info: www.scandiccicultura.it.**



## Burattini a Pratolino

Ferragosto con le marionette al Pratone della Villa di Pratolino. Alle ore 16.30 di domenica 15 agosto, appuntamento per bambini e adulti con il circo/teatro di Marionette di Raul e Cristina che presenterà "Cappuccetto Rap". In scena, tante marionette a filo, con una storia musicale originale, cinque marionettisti e dieci sapienti mani che muoveranno i personaggi della favola. Al termine dello spettacolo i bambini potranno giocare con le marionette. Alle 17.30, presso la vicina locanda, cocomerata per tutti, offerta dal gestore del bar e alle ore 18, nella Cappella del Buontalenti, il parroco di Pratolino celebrerà la Santa Messa in occasione della festa dell'Assunta a cui è dedicata la chiesa.

**Info: www.provincia.fi.it.**



## Una vacanza lunga una cena Ogni giovedì, al Four Seasons Hotel Firenze



Per chi crede non sia possibile vivere il sogno di una vacanza, anche solo per poche ore. Per chi desidera vivere l'esperienza di un viaggio lontano anni luce dalla frenesia della città, pur restando ad un passo dal suo cuore pulsante. Il ristorante Al Fresco guarda la piscina e gli alberi secolari del giardino. Four Seasons Hotel Firenze diventa così il luogo ideale per una cena informale tra amici o in famiglia. Da gustare anche durante la settimana, quando il tramonto annuncia la fine di una giornata di impegni. Il ristorante Al Fresco è aperto ogni giorno a pranzo ed il giovedì sera, da maggio a settembre.

Per informazioni e prenotazioni: ph. 055 2626450



## TEATRO MESE

# TRANSITO FESTIVAL

## Il teatro incontra l'arte

APPUNTAMENTO DAL 4 AL 7 AGOSTO IN TANTE LOCATION DIVERSE



**S**i svolgerà dal 4 al 7 agosto, Transito, il Festival transdisciplinare che unisce teatro e arte contemporanea. Il progetto, nato dal bando di FirenzEstate, è finanziato dal Comune di Firenze. Transito è un'idea di Cab 008 con la collaborazione di Fosca, Teatro Sotterraneo e Gogmagog. Si ambienterà in alcu-

ni spazi che il Comune ha recentemente rivalutato: la biblioteca delle Oblate e il complesso delle Murate, insieme a EX3 e allo spazio Fosca. Il programma prenderà il via il 4 agosto (ore 21), presso EX3 Centro per l'Arte Contemporanea, dove verranno presentati i "Tales" di Letizia Renzini con Marina Giovannini e la proiezione a slide di quadri fissi re-

alizzati live. Infine, EX/Porno di e con Cristina Rizzo, una conferenza autobiografica in forma di performance.

**Il 5 agosto**, a partire dalle ore 21, presso la Biblioteca delle Oblate si succederanno la pièce "Trenta. Un pezzo di teatro civile" e quindi "Non occorre che tu esca di casa", un reading sonoro a cura di Simone Faloppa. Il complesso delle Murate ospiterà il 6 agosto, dalle ore 21, l'opera "Crisiko" e "Dies irae - 5 episodi intorno alla fine della specie - Studio sull'episodio 1". Per tutti coloro che vogliono confrontarsi con le proprie virtù vocali l'appuntamento è invece al Frau Frisor Fosca di piazza Giorgini il 7 agosto, dalle ore 21, con "Essici" di e con Maria Caterina Frani, una breve performance dedicata alla musica del corpo, senza alcuno strumento. Seguirà "Pensieri di Deola" di Andreas Froeba e Bianca Papafava. **Info: [www.cab008.it](http://www.cab008.it), 3479646404**



## Pupi e attori

Tornano ad agosto gli appuntamenti con il teatro per bambini. Il 4 a Caiano di Londa, i Pupi di Stac presentano (ore 17) "L'Uovo del Gigante" dedicato al tema, ricorrente nella tradizione popolare, del rapimento dei bambini. Il movente è la ricerca di un figlio-schiavo da parte di un terribile gigante. La storia si sviluppa fra giardini incantati, porte misteriose, orchi, e ha per protagonisti tre bambini. La tecnica mista attori-burattini allarga la scena oltre i confini della classica baracca e avvicina il pubblico agli attori-animatori. Lo spettacolo è per bambini fra i 4 e i 10 anni. **Info: 055.3245099, [www.pupidistac.it](http://www.pupidistac.it).**



## Suoni e Colori a Rignano

Si svolgerà dal 26 agosto al 16 settembre, il Festival Suoni e Colori in Toscana 2010, a Rignano sull'Arno. La manifestazione, alla sua XXI edizione, unisce musica e teatro in 9 diversi appuntamenti. Quest'anno, in particolare, saranno realizzate, con il sostegno della Regione Toscana, tre performance dedicate alla cultura della migrazione, sia quella di "andata" del secolo scorso, sia quella di "ritorno" contemporanea. Si comincia il 26 agosto (ore 21.15) in piazza XXV Aprile con "Agorà 2010" cantieri musicali e performance di danza in collaborazione con Fabbrica Europa. La serata del 29 agosto (ore 21.15), alla Fattoria di Castellonchio, vedrà la consegna del Premio Presidente della Repubblica 2010 al Maestro Bruno Caninno, che sarà accompagnato dal violoncello di Vittorio Ceccanti. Il 31 agosto (ore 21.15) a Villa Pitiana, ecco il Trio Lyrics (Annamaria Dell'Oste, soprano; Claudio Mansutti, clarinetto; Ferdinando Mussutto, pianoforte). Fra gli eventi di settembre da non perdere il 5 (ore 21.15) "Io, tu e Larry", commedia musicale messa in scena dal Teatro dell'Antella e, il 12 settembre (stessa ora) alla Fattoria di Castiglionchio "Dosto&Yevsky" spettacolo comico musicale con la regia di Pino Ferrara.

**Info: 055.8347833, [www.comune.rignano-sullarno.fi.it](http://www.comune.rignano-sullarno.fi.it).**

## Matti per il teatro

Tante produzioni firmate Chille a San Salvi (ore 21.15). Da non perdere "Dino Campana e Sibilla Aleramo" il 24 e 25 agosto e "Non fate troppi pettegolezzi", omaggio a Pavese a 60 anni dalla notte del suo suicidio, il 27 agosto. Nuova edizione per la passeggiata nella notte, spettacolo-affabulazione di e con Claudio Ascoli su "C'era una volta... il manicomio" (dal 9 al 14 agosto, prenotazione consigliata). A Ferragosto, festa con teatro all'aperto e un concerto di Riccardo Tesi e Banditaliana. Per le esposizioni, dal 20 al 31 agosto "Il viaggio" di Fuad tra scultura e fiaba. Il 23 agosto spazio aperto per chi voglia proporre performances.

**Info: 055.6236195, [www.chille.it](http://www.chille.it).**



**WIN EFFECT**  
presenta

VJ LIVE SET  
MAESTRO  
D'ORCHESTRA  
ENRICO  
TAGLIAFERRI

8 agosto  
**WHITE&PANAMA**  
party



Dress code obbligatorio:  
abbigliamento White e/o  
cappello ...oltre  
all'immaneabile...  
**TACCO12**

ROOF GARDEN  
GRAND HOTEL PRINCIPE  
DI PIEMONTE  
Piazza Puccini 1  
Viareggio

INGRESSO SOLO SU PRENOTAZIONE IN LISTA  
[www.wineffectfirenze.com](http://www.wineffectfirenze.com) - [www.tacco12.com](http://www.tacco12.com)  
338 6733644 - 345 7431305

**flow**  
store

**SALDI**

*flow store • via vecchietti • firenze • +39.055.215504 • [info@flow-store.it](mailto:info@flow-store.it)*

TEATRO MESE

# TORNA UTOPIA DEL BUONGUSTO

SPETTACOLI E BUON CIBO PROTAGONISTI  
DEL FESTIVAL TEATRAL-GASTRONOMICO TOSCANO



**U**n festival teatral-gastronomico per aie, frantoi, cortili e sagrati. È Utopia del Buongusto, quest'anno sotto il motto "Si può solo godere o soffrire, godicchiare non è serio". L'evento, curato dal Teatro Guascone, è giunto quest'anno alla tredicesima edizione e continua a sedurre il pubblico con cibi e spettacoli in 20 comuni tra le province di Livorno, Pisa, Firenze e Arezzo.

**Relativamente** a Firenze e provincia, gli appuntamenti di agosto prendono il via il 3 a Diacceto (Pelago), dove Guascone Teatro presenta *balcAMERIKA* di e con Andrea Kaemmerle e Raskornica Orchestra. Sulla Kaiser Franz Josef I, nave che dal 1912 al 1936 collegava Trieste ed il Medi-

terraneo con New York, si imbarcano cinque piccoli criminali, cinque musicisti e Svejik con il suo umorismo e la sua cialtroneria. Lo spettacolo è comico e lascia sempre una buona dose di spazio all'improvvisazione con il pubblico, ma aiuta anche a riflettere sulla storia degli zingari che, come gli Ebrei, sono l'unico popolo al mondo senza patria. Il 12 settembre sulla riva del fiume Sieve, a San Francesco di Pelago, Guascone Teatro e Teatro delle Sfide presentano "Cassetti per idee", per la regia di Andrea Kaemmerle. Le cene iniziano alle ore 20 e gli spettacoli alle ore 21.30. Dopo ogni spettacolo ci sarà un'ulteriore sorpresa gastronomica a base di prodotti locali, insieme a una degustazione di dolci.

**Informazioni e prenotazioni:** 0587.608533, [www.guasconeteatro.it](http://www.guasconeteatro.it).

## Apparizioni a Torre Luciana

Nell'area di Torre Luciana, a San Casciano Val di Pesa appuntamento fino al primo agosto con il laboratorio teatrale "Apparizioni". Da lunedì 2 a domenica 8 agosto (ore 21.30), ecco lo spettacolo omonimo, a cura della Compagnia Katzenmacher, con la direzione artistica di Alfonso Santagata e con lo stesso Alfonso Santagata, Maria Chiara Di Stefano, Rossana Gay, Johnny Lodi, Massimiliano Poli e Francesco Pennacchia. I luoghi sacri dei tragici greci e i luoghi dissacrati del presente saranno l'arena nella quale faranno ritorno i sentimenti sovrani (conflitti, amori, tradimenti, vendette, follia) insieme a creature immortali come Agamennone, Clitemnestra, Oreste e Cassandra. Le vicende degli Atridi appariranno in una sorta di saga familiare, connessa alla contemporaneità, attraverso uno speciale allestimento che prevede l'inserimento dei partecipanti iscritti alla fase seminariale. La rassegna Agorà di San Casciano Val di Pesa nasce dalla sinergia tra il Comune, la Banca del Chianti Fiorentino e Eudania in collaborazione con il Festival In Costruzione Teatro Azione, il Circoli Arci e Acli, l'Accademia musicale e alcune aziende agricole e agrituristiche locali.

**Info:** 055.820280, 334.6468094, [katzenmacher@fastwebnet.it](mailto:katzenmacher@fastwebnet.it).

## Teatro Verdi

La 13a stagione del Verdi debutta il 22 ottobre con la Hunziker e prosegue fino ad aprile con un ricco cartellone che alterna grande musical, teatro brillante e danza. Dopo le fasi di conferma dei vecchi abbonati, la vendita è in corso al Box Office. I carnet da 7 spettacoli saranno disponibili da settembre.

**Info:** 055.212320; [www.teatroverdifirenze.it](http://www.teatroverdifirenze.it).

## Teatro Puccini

Paolo Rossi, Marco Paolini, Neri Marcorè, Alessandro Bergonzoni, Paolo Poli e Banda Osiris, ma anche giovani star come Elio Germano e Claudio Santamaria tra i nomi annunciati per la stagione 2010/2011 del Puccini. Vendita degli abbonamenti al Box Office in via Alamanni e da settembre solo alla cassa del Puccini.

**Info:** 055.362087; [www.teatropuccini.it](http://www.teatropuccini.it).

## Teatro Dante

Tre le formule di abbonamento proposte dal Dante per la prossima stagione: "Abbondante" (tutti i sette titoli più la festa "Benvenuti al Dante"), "Accomodante" (cinque spettacoli a scelta di cui uno della rassegna "Assaggi di Stagione") e "Cucinante" (per i due spettacoli di "Assaggi di Stagione"). Abbonamenti in vendita dal 17 settembre.

**Info:** 055.8979403; [www.teatrodante.it](http://www.teatrodante.it).



**COMUNE DI  
LASTRA A SIGNA**  
Assessorato alla Cultura,  
Turismo, Commercio  
e Sviluppo economico

**Antica fiera di  
Mezzagosto**  
LASTRA A SIGNA 1781-2010  
15 S.Maria alla Lastra  
26/27/28/29  
agosto



Trekking  
Sport  
Auto e moto  
d'epoca

Mangialonga  
a cavallo  
Trofeo  
ciclistico

Mostra  
mercato del  
cavallo e del  
bestiame  
Fiera  
animali da  
cortile

Mostre  
Spettacoli  
Musica  
Artisti di strada  
Poesia

Antichi  
mestieri  
Mercato arte e  
ingegno  
Mercato  
dell'Antiquariato

Cene antiche  
Mercato  
enogastronomico

Tombola di mezzagosto  
Spettacolo  
Piomusicale  
Finale con i botti...

Lastra a Signa  
ti aspetta!



Lastra a Signa  
Città sonora

**info: 055-87431** [www.comune.lastra-a-signa.fi.it](http://www.comune.lastra-a-signa.fi.it)

**Dona sangue  
Avis e Fratres**  **Lastra a Signa  
Città che dona**



Comune di  
Bagno a Ripoli

# NOMADIC PIANO World Festival

**MUSICA OLTRE I CONFINI**  
NUOVE IDENTITÀ  
ETERNE RADICI

**ANTELLA**  
**PIAZZA PERUZZI**  
**ORE 21.00**

## 3 Agosto

**21.00 - NOMADIC PIANO dall'Irlanda al Cile**  
Antoni O' Piano e Voce  
Consuelo Nerea Voce, Bodhran, Violino  
Biancastella Croce Charango, Sikus, Kena, Percussioni andine  
SPECIAL GUEST: JOSÈ SEVES - Voce e Chitarra

**22.30 - INTI ILLIMANI HISTORICOS**

## E ancora... Agosto

- |   |                |
|---|----------------|
| 1 - "Festa Balcanica" concerto etnico               | Bagno a Ripoli |
| 3 - Intillimani nell'arena estiva                   | Antella        |
| 4 - Anniversario della Liberazione                  | Bagno a Ripoli |
| 5 - Dall'Africa all'Irlanda passando per il Salento | Antella        |
| 27 - "Le verità nascoste" di R. Zemeckis cinema     | Bagno a Ripoli |

## Settembre

- |  |                     |
|--|---------------------|
| 5 - "Io tu e Larry" Commedia musicale<br>musiche di A.Tarabella  | Antella             |
| 10 - Riapertura mostra di Silvano Campeggi<br>"Verso Campaldino" | Oratorio S.Caterina |
| 12 - Palio delle Contrade - Giostra della Stella                 | Bagno a Ripoli      |
| 17 settembre - feste Patronali di San Michele<br>3 ottobre       | Grassina            |

## 5 Agosto

**21.00 - MASSIMO GIUNTINI SOLO**  
Massimo Giuntini Uilleann pipe, Low wistle

**21.30 - DAVIDE VITERBO E ANTONI O'**  
Davide Viterbo Violoncello

**22.30 - ANTONI O' & BAND - AL KAMAR**  
**ARABIAN FLAMENCO, SEPHARDIC, CELTIC**

Antoni O' Piano Voce  
Massimo Giuntini Uilleannpipe (cornamusa irlandese), Flauti  
Biancastella Croce Charango, Sikus, Kena, Cajon  
Consuelo Nerea Voce, Bodhran, Violino

SPECIAL GUEST: PILAR CARMONA Danza Flamenco

Accesso libero e gratuito alla piazza,  
posti a sedere su prenotazione  
la sera stessa fino ad esaurimento

LINEA  
COMUNE  
055.055

Assessorato  
Sviluppo Locale

ARTE MESE

# I MACCHIAIOLI A SAN GODENZO

FINO AL 29 AGOSTO È APERTA "VITA DI UNA COLLEZIONE,  
UNA COLLEZIONE DI VITA"



dai tradizionali poli espositivi, accoglie un evento d'eccellenza, con Giovanni Fattori e i Macchiaioli che tornano nei luoghi che tanto li hanno ispirati. Proprio qui, il pittore livornese trovò infatti l'ispirazione per una delle sue opere più significative: il "Mercato del bestiame a San Godenzo".

**La mostra** ospita 77 opere e si apre con un richiamo alla pittura romantica per poi calarsi nel vero Fattori e in artisti come Silvestro Lega, Telemaco Signorini, Cristiano Banti, Odoardo Borrani, Vincenzo Cabianca e molti altri tra i più significativi esponenti della macchia. Per l'occasione è stato realizzato un catalogo di circa 300 pagine con la riproduzione di tutte le opere. Un testo semplice che consentirà anche ai non esperti di avvicinarsi alla storia dell'arte toscana del XIX secolo. L'esposizione è divisa in due anni: il prossimo toccherà ai post Macchiaioli, permettendo di mostrare nella sua interezza una tra le più interessanti e rigorose collezioni di pittura tra ottocento e novecento. La mostra è aperta dal mercoledì alla domenica dalle ore 10 alle 12.30 e dalle 16 alle 20.

**Centro Culturale "Enrica Rainetti"**  
**San Godenzo, fino al 29 agosto**  
**Info: tel. 055.837381,**  
**www.comune.san-godenzo.fi.it**

**U**na grande mostra dedicata ai Macchiaioli. Resterà aperta fino al 29 agosto, a Castagno d'Andrea, nel comune

di San Godenzo, l'esposizione "Vita di una collezione, una collezione di vita", ospitata nel Centro Culturale "Enrica Rainetti". Ancora una volta il Comune di San Godenzo, distante

## I LEGNI DI GAVAZZI

La "Grande Madre. I legni «non finiti» di Giuseppe Gavazzi" a Villa Bardini fino al 31 gennaio. Le severe figure femminili dell'artista sono immerse nella vegetazione e ogni notte (fino al 31 ottobre), dalle 21 alle 2, sulla facciata di Villa Bardini viene proiettato il film "Giuseppe Gavazzi: ritratto in 4 movimenti" prodotto da Massimo Becattini. L'esposizione è promossa e organizzata da Ente Cassa di Risparmio di Firenze, Fondazione Parchi Monumentali Bardini e Peyron e Comune di Firenze.

**Info: www.bardinipeyron.it.**



## Parigi val bene una messa!

Quattrocento anni dopo l'assassinio di Enrico IV, avvenuto a Parigi il 14 maggio 1610, la Soprintendenza di Firenze e il Museo delle Cappelle Medicee, unitamente al Musée national du château de Pau, celebrano il Re di Francia e di Navarra con una grande mostra. L'esposizione "Parigi val bene una messa!", dopo aver fatto tappa al Musée national du château de Pau, è visibile fino al 2 novembre al Museo delle Cappelle Medicee. Fulcro dell'evento sono le diciannove tele a monocromo che Cosimo II de' Medici commissionò a pittori accademici fiorentini per celebrare in effigie le esequie di Enrico IV, il 16 settembre 1610 nella Basilica di San Lorenzo. Fra gli artisti che contribuirono vi furono celebrità quali l'Empoli, il Curradi e il Poccetti. In mostra, anche incisioni e disegni, l'albero genealogico dei Medici, medaglie dei principali personaggi legati all'episodio, documenti, ritratti del Re e della Regina e un bozzetto di Pieter Paul Rubens, con lo "Sbarco di Maria de' Medici a Marsiglia". **Info: www.unannoadarte.it**

## Me and My Mother

Va avanti fino al 19 settembre, a EX3, Centro per l'arte contemporanea di Firenze, la personale di Ragnar Kjartansson, artista e performer poliedrico, il cui lavoro coinvolge video, scultura, musica, disegno e pittura. In occasione della mostra a cura di Lorenzo Giusti e Arabella Natalini sarà presentato, per la prima volta in Italia, il terzo episodio della serie "Me and My Mother".

**Info: 055.6287091, www.ex3.it.**

## Stilling a Fiesole

Prosegue fino al 30 agosto la mostra dell'artista tedesco Günther Stilling, ospite a Fiesole dell'area e del museo civico archeologico (via Portigiani, 1). Circa cinquanta le monumentali sculture in bronzo e marmo che raffigurano teste dagli occhi chiusi, piedi e mani nella loro perfezione anatomica e che compongono la mostra dal titolo "Stilling" dell'artista tedesco Günther Stilling. **Info: 055.5961293.**



**GELATERIA**  
**SANTA TRINITA**  
IL VERO GELATO ARTIGIANALE  
THE REAL ARTISAN ICE CREAM



ARTE MESE

# FERRI TAGLIENTI

A SCARPERIA LA XXXVII EDIZIONE DELLA MOSTRA  
FRA STORIA E TRADIZIONE DELLA CIVILTÀ CONTADINA



**T**orna la tradizionale Mostra dei Ferri Taglienti, arrivata alla XXXVII edizione e dedicata alle "lame da lavoro". L'esposizione si svolgerà dal 29 agosto al 19 settembre nel Palazzo dei Vicari di Scarperia, prendendo in esame il molteplice utilizzo delle "lame da lavoro", ovvero di roncole, falci, pennati e molti altri attrezzi, nell'ambito dell'attività agricola e boschiva. Il tutto con un occhio alla storia e alla tradizione e seguendo il definirsi delle varie tipologie e dei diversi materiali in rapporto ad aree geografiche differenti, a varietà culturali, usi e costumi del mondo contadino. Fra la produzione di coltelli, cesoie e ferri taglienti, gli arnesi agricoli hanno occupato un posto particolare nella storia di Scarperia e della comunità locale fin dalla sua nascita: come il coltello a serramanico serviva a risolvere i mille piccoli problemi del quotidiano, la roncola, il pennato, il falchetto e la falce fienaja erano arnesi strettamente connessi ai lavori dei campi.

**L'impiego** di ciascun utensile in rapporto alla specializzazione culturale è testimoniato nella mostra da un ampio repertorio di immagini e iconografie, dal medioevo all'epoca moderna e contemporanea, nelle diverse regioni italiane e nei vari paesi europei. Disegni, stampe e fotografie, seguono lo sviluppo di questi arnesi e i cambiamenti nell'universo agricolo. Le lame da lavoro diventano così un pretesto per ripercorrere la storia della civiltà contadina, le difficoltà attraversate nei secoli da chi lavorava nei campi e gli espedienti sempre più raffinati usati per superarle.

**La produzione** di queste insostituibili "lame da lavoro" e il definirsi delle loro diverse caratteristiche tipologiche ha costituito inoltre un elemento di specializzazione nell'ambito dell'attività delle botteghe dei coltellinai di Scarperia, da sempre e ancora oggi maestri in questo tipo di produzione.

Info: [www.comune.scarperia.fi.it](http://www.comune.scarperia.fi.it), 055.8468165.

## Frank Lloyd Wright

Proseguono gli eventi per celebrare il centenario della permanenza del grande architetto Frank Lloyd Wright a Fiesole. La prima mostra in calendario "Frank Lloyd a Fiesole 100 anni dopo" resterà aperta fino al 30 agosto: esamina alcune opere progettate dopo il 1910, mettendo in mostra disegni e documenti e analizzando l'influenza che il soggiorno fiesolano ha prodotto sulle architetture di Wright. L'evento è ospitato nei locali del Museo Archeologico di Fiesole. Grazie a Cassina, che ha i diritti esclusivi per produrre questi arredi, sono esposte una scrivania Meyer May Desk disegnata nel 1908 e una sedia Coonley 2 disegnata nel 1907.

Info: 055.5961293, [www.fiesolemusei.it](http://www.fiesolemusei.it).

## Graphikós

Ultimo mese per vedere la mostra dedicata a Fausto Melotti (Rovereto 1901 - Milano 1986) e aperta fino al 29 agosto al Gabinetto Disegni e Stampe degli Uffizi. L'evento nasce dalla donazione alla collezione fiorentina di 132 opere di grafica, voluta in ricordo del padre dalla figlia Marta. Quarantuno disegni, dodici tra stampe sciolte e cartelle e "anti-sculture" permettono di seguire l'evoluzione di questo protagonista dell'arte del ventesimo secolo. Ingresso gratuito in abbinamento con il biglietto della Galleria degli Uffizi.

Info: 055.2388624, [www.uffizi.firenze.it](http://www.uffizi.firenze.it).



## Caravaggio e caravaggeschi

Va avanti fino al 17 ottobre, fra Palazzo Pitti, la Galleria degli Uffizi e Villa Bardini la mostra "Caravaggio e Caravaggeschi", con oltre 100 opere del Caravaggio e dei suoi seguaci. L'evento, organizzato in occasione del IV centenario della morte del grande artista, vede protagonisti i sei celebri capolavori della Galleria Palatina e degli Uffizi, ai quali si aggiungono il Ritratto di Maffeo Barberini e il Ritratto di cardinale degli Uffizi. Inoltre, un'ampissima rassegna di dipinti di artisti del calibro di Artemisia Gentileschi, Jusepe Ribera, Battistello Caracciolo, Theodor Rombouts, Cecco del Caravaggio, Bartolomeo Cavarozzi, Gerrit van Honthorst, Bartolomeo Manfredi, Antiveduto Gramatica, Orazio Borgianni. A Villa Bardini è allestita la sezione "Caravaggio e la modernità. I dipinti della Fondazione Roberto Longhi".

Info: [www.unannoadarte.it](http://www.unannoadarte.it).

# 2010 EXTREME MOTO FESTIVAL

firenzeuola

31 luglio / > 01 agosto / 2010

**programma**

**31 luglio**

- 9.30 > 12.00 Iscrizioni
- 10.00 Gara Indoor Hard Race
- 11.30 > 15.00 Prove libere
- 16.00 > 18.30 Prove qualificazioni
- 21.00 > 00.00 Gara

**Premiazione**

*Fino alle ore 2.00 am saranno presenti le seguenti attività*

Giochi per bambini, Raduno motociclistico dalle 18.00  
Area Espositiva, Camping Zone, Sexy moto wash  
Live music, Beer festival, Grill Festival

**01 agosto**

- 9.00 > 10.00 Iscrizione al Raduno
- 10.30 Partenza Tour
- 11.30 Aperitivo località "La Traversa"
- 13.00 Rientro a Firenzeuola
- 16.00 Premiazione

# MUGELLO

## dolce vacanza toscana

**VICCHIO 1529** - 31 Luglio e 1 Agosto  
Rievocazione storica dell'assalto delle armate spagnole al castello di Vicchio.  
Info: tel 055 8448720 - [www.prolocovicchio.it](http://www.prolocovicchio.it)

**3° MUGELLO DANCE EXPERIENCE** second act  
Dal 31 Luglio al 2 Agosto - Palazzuolo sul Senio  
Info: tel 055 289276 - [www.mugellodance.org](http://www.mugellodance.org)

**BARBERINO SUMMER NIGHTS FESTIVAL**  
Designer Outlet  
30 luglio: Gino Paoli - 31 luglio: Karima  
1 agosto: Dionne Warwick - 2 agosto: Francesco Renga  
Info: [www.mcarthurglen.it/barberino](http://www.mcarthurglen.it/barberino)

**GRATICOLA D'ORO**  
Fino al 10 Agosto - Marradi  
Info: tel 055 8045170 - [www.pro-marradi.it](http://www.pro-marradi.it)

**LUGLIO IN MUSICA** - Palazzo dei Vicari - Scarperia  
31 Luglio ore 21.30:  
"...E Lucean le stelle... Cantando l'opera"  
Per informazioni: tel 055 8468165

**SPETTACOLO TEATRALE AL PASSO DELLA FUTA**  
Dal 31 Luglio al 15 Agosto - Firenzeuola  
Info: tel 334 9553640 - [www.archiviozeta.eu](http://www.archiviozeta.eu)

**FIRENZEUOLA FOLK E JAZZ FESTIVAL** ore 21:30  
2 Agosto: Massimo Bubbola e Eccher - band in concerto - 10 Agosto (loc. Cornacchiaia): "Puccini Jazz" con Riccardo Arrighini e The Ladies String Quartet - 16 Agosto: "Easilence" Electro Acoustic Silente in "Flatime"  
Info: tel 055 8199459 - [www.firenzeuolaturismo.it](http://www.firenzeuolaturismo.it)

**PEGASO DAYS 2010** dal 2 Agosto al 8 Agosto  
Firenzeuola (Centro Equestre Montefreddi - Pietramala)  
Info: tel 347 3840868 - [www.pegasoarabians.it](http://www.pegasoarabians.it)

**BARBERINO ESTATE 2010 SENZA FRONTIERE**  
4 Agosto ore 21.00 "Circo De Madera"  
Info: tel 055 8420106  
[barberinomugello@firenzeturismo.it](mailto:barberinomugello@firenzeturismo.it)

**ESPLORAMUSEO ESTATE 2010**  
VISITE GUIDATE, LABORATORI CREATIVI, ESCURSIONI e SCAVI ARCHEOLOGICI  
Info: tel 055 84527185-6 - [www.mugellotoscana.it](http://www.mugellotoscana.it)

E per tutti i tifosi della squadra viola...  
**LA FIORENTINA IN MUGELLO** Dal 3 al 14 agosto - San Piero a Sieve  
La ACF FIORENTINA per il 5° anno effettuerà un ritiro nel Mugello con allenamenti e partite amichevoli presso il campo sportivo di San Piero a Sieve Info: [www.teleiride.tv](http://www.teleiride.tv)  
Per le informazioni e l'elenco completo degli eventi consultare il sito [www.mugellotoscana.it](http://www.mugellotoscana.it)

ARTE MESE

# BAROCCO DEFLATATO a Palazzo Medici Riccardi

FINO AL 5 SETTEMBRE NELLA SEDE DELLA PROVINCIA  
I TESORI DELLA TRADIZIONE LUCANA

**D**a un'inedita ricerca tra i tesori della Basilicata, una mostra che svela a Firenze la tradizione barocca lucana, esposta per la prima volta fuori dai confini regionali. L'evento si intitola "Splendori del barocco defilato. Arte in Basilicata e ai suoi confini da Luca Giordano al Settecento" e proseguirà fino al 5 settembre. È curata da Elisa Acanfora (catalogo Mandragora) in Palazzo Medici Riccardi, sede scelta perché ospita un simbolo dell'arte barocca: la Galleria di Luca Giordano. L'influenza dell'artista napoletano sull'arte lucana, il suo ruolo chiave nel condizionare uno stile che ha poi portato alla nascita di una vera tradizione barocca in Basilicata, è il leit motiv di questa esposizione.

Sono 49 in tutto i pezzi in mostra, tra i quali figurano opere restaurate per l'occasione e capolavori di artisti dell'entourage di Luca Giordano e di Francesco Solimena, come Francesco De Mura. Spiccano per fama due tra le opere più apprezzate di Gaspare Traversi: il "Suonatore di mandola" e il "Ragazzo con fiasco di vino e bicchiere". Presente con una sua opera anche Abra-



ham Brueghel tra i maggiori pittori di natura morta del barocco napoletano. Per la produzione plastica, è stata privilegiata la scultura lignea, che include tre opere di Giacomo Colombo.

Info: [www.splendoridelbarocco.it](http://www.splendoridelbarocco.it).



## Per ville e per giardini

Prosegue fino al 14 novembre "Piccoli Grandi Musei. Per Ville e per Giardini", che popone cinque perle alle porte di Firenze (giovedì-domenica ore 10-13 e 15-19). Il progetto è promosso dall'Ente Cassa di Risparmio di Firenze, in collaborazione con la Provincia, con il patrocinio ministeriale e del Comune di Firenze, il sostegno di Regione, i contributi di molte soprintendenze. Fra le tappe: la tardo barocca Villa Corsini di Castello, allestita come Antiquarium del Museo Archeologico Nazionale di Firenze; le tombe etrusche della Mula e della Montagnola; il giardino della Villa Medicea di Castello; Villa della Petraia con la mostra "Preziosi tesori in Villa" e infine il Museo Ginori con un'esposizione di ceramiche di Doccia dedicate alla "Venere de' Medici". L'ingresso è gratuito per chi possiede il Coupon PGM 2010 che dà diritto a visitare anche Palazzo Medici Riccardi e a utilizzare una navetta da piazza Stazione (Firenze) nei weekend, con visite guidate. Fra gli eventi collaterali, fino al 14 novembre, le visite alla Chiesa di San Michele a Castello (dal giovedì alla domenica, ore 11.30-13 e 15-18) e agli affreschi seicenteschi nell'Oratorio della Compagnia dei Battuti.

Info e prenotazioni: Sigma CSC 055.2340742, [www.villegiardinifirenze.it](http://www.villegiardinifirenze.it).

## VIRTÙ D'AMORE

La Galleria dell'Accademia e il Museo Horne di Firenze ospitano, fino al primo novembre, la mostra "Virtù d'amore. Pittura Nuziale nel Quattrocento Fiorentino", che rievoca la vita coniugale e i ruoli nella coppia nel Rinascimento. Attraverso 40 tavole del Quattrocento provenienti da musei esteri e italiani, l'esposizione esplora gli atteggiamenti che si raccomandavano, soprattutto alle donne, come indispensabili virtù d'amore. Uno dei meriti della mostra è la riunione delle quattro tavole con le "Storie di Ester", ideate da Botticelli e alla cui esecuzione partecipò Filippino Lippi.

Info: 055. 294883, [www.unannoadarte.it](http://www.unannoadarte.it).



## Vinum Nostrum

Prosegue fino al 30 aprile 2011, al Museo degli Argenti di Palazzo Pitti, la mostra "Vinum Nostrum". L'esposizione ripercorre la millenaria storia della vite e del vino e l'influenza esercitata sulla cultura degli antichi. Si parte dall'origine della viticoltura nel Vicino Oriente, per arrivare alla produzione del vino su ampia scala dei Romani, passando attraverso Fenici ed Etruschi. Altri reperti illustrano anche i valori religiosi e culturali della vite, dal culto di Dioniso alla Comunione cattolica. Infine, eleganti servizi da mensa, una cella vinaria ricostruita grazie ai ritrovamenti pompeiani e alle puntuali descrizioni della letteratura latina, attrezzi, anfore, carri e attrezzature.

Info: [www.unannoadarte.it](http://www.unannoadarte.it)

[www.teconlefarfalle.it](http://www.teconlefarfalle.it)

# UNITÈ CON LE FARFALLE

AL TEPIDARIUM DEL GIARDINO DELL'ORTICOLTURA

Ingresso: Via Vittorio Emanuele, 4 - Firenze

Happy Hour  
con le farfalle  
FINO ALLE ORE 22.00  
TUTTI I GIORNI  
DI AGOSTO

LE FARFALLE PIU' BELLE DEL MONDO  
SI LIBRANO INTORNO A VOI  
PER UN'EMOZIONE UNICA

info: 055 499334



## MUSICA MESE

# INFORTEZZA

## estate a tutto ritmo

AL VIA LA TERZA EDIZIONE ABBINATA AL LIVE ON FESTIVAL

**L**a Fortezza da Basso di Firenze si accende con Infortezza 2010, fra concerti e spettacoli. Il calendario ha preso il via il 17 luglio e prosegue fino al 7 agosto, in una vera e propria cittadella dello spettacolo, dello sport, della cultura e del divertimento che per il terzo anno si conferma tra gli eventi principali dell'estate fiorentina (oltre 300.000 le persone che hanno partecipato alla passata edizione). L'ingresso alla Fortezza da Basso è gratuito, escluse le serate di sabato 31 luglio e 7 agosto, dove è previsto un biglietto di 5 euro.

**In programma** per la rassegna Live On Festival, stasera (30 luglio, sempre ore 21.15) gli ska-tenati Statuto, che saranno seguiti domani dagli storici Perturbazione. E ancora, la Rino Gaetano Band (1° agosto), La Zurda (2 agosto), Skiantos (3 agosto), Gatti Mezzi (4 agosto), Diaframma (6 agosto) e, dulcis in fundo, una serata tutta Livorno doc insieme a Virginiana Miller, Bobo Rondelli e Nada (7 agosto).

**Oltre** agli spettacoli di Live On, Infortezza è caratterizzata dalla presenza di spazi e attività: la grande libreria Rinascita, la versione en-plein-air de "La casa della creatività", fra musica, laboratori e presentazioni, e ancora InSport Fitness Area, ristorazione tipica latinoamericana, bar, ristoranti, pub, mostre, incontri e stand espositivi. Infortezza è ideata e promossa da Sicrea srl, progetto nato dalla fusione di Promopoint e Aida. Main partner sono Le Nozze di Figaro e Murciano Iniziative che curano gli appuntamenti del "Live on festival", in un'arena di 5.000 posti sul lato Porta alla Campagna della Fortezza.

**Info:** [www.infortezza.com](http://www.infortezza.com).



## LARGO... ALLA MUSICA



**M**usica dal vivo anche al largo Damiano Chiesa, a Campo di Marte, nell'ambito della manifestazione "Luci alla notte". Si comincia il 4 agosto (ore 21) con i Funplugged e con un repertorio pop, rock, blues e country. A seguire (sempre alle 21): il 6 agosto Freak Banana, il 12 agosto Vowland, il 18 agosto Apple Juice & Le Sbarel-line, il 24 D&D Band, il 25 Kajal acoustic funky trio e il 26 Bottai&Meille.

**Info:** [ass.undici@gmail.com](mailto:ass.undici@gmail.com), 393.9553209.



### Note al mercato

Prosegue in piazza del Mercato Centrale la manifestazione "Luci alla notte" dell'Associazione Culturale "Undici", che intende valorizzare alcune piazze del centro e della periferia, fra appuntamenti culturali, concerti e spettacoli (alle ore 21, a ingresso libero). Il programma di agosto inizia il 3, con "Spring Groove & Marco Sbarbati". Giovedì 5 agosto ecco "The Rose Trio" in un concerto rock-blues stile Seventies, con un repertorio ispirato dal Festival di Woodstock del 1969. Il 10 agosto "Di maggio connection" in "Pulp fiction party", il 12 Sexual chocolate blues band, il 17 NanAcustica e il 18 Acquaraggia in un cocktail semiacustico fra flamenco, blues e gli standards di New Orleans. Il 21 ecco i Rotary Finger, seguiti il 25 dagli Incantaluna in "Firenze-Napoli e ritorno". E ancora: il 27 agosto "Martez duo" fra jazz, blues e bossa nova e il 28 "The jash": alla batteria Ugo Nativi che ha suonato con Malfunk, Litfiba, Bandabardò, Delta V e che propone un inedito incrocio tra la musica dei Clash e il jazz. Infine, il 29 agosto gli Zaprunder. **Info:** 393.9553209.



### Ort in tour

Sarà l'Ort a inaugurare il Tuscan Sun Festival al Teatro Signorelli di Cortona il 4 agosto (ore 21). La rassegna ospita ogni anno alcuni tra gli artisti più rinomati del nostro tempo. Non poteva quindi mancare l'Orchestra Regionale Toscana che si esibirà con musiche di Dvorák e Beethoven, sotto la direzione di Riccardo Frizza (Steven Isserlis al violoncello, Joshua Bell al violino, Dénes Várjon al pianoforte). In Terra di Siena è prevista per il 13 agosto in piazza delle Erbe a San Gimignano (ore 21.15) ed il 14 agosto a Chiusi, al Teatro Mascagni (ore 21.15), la direzione di Francesco Pasqualetti, già applaudito sul podio dell'Ort, che si unisce al magico violino di Boris Belkin nel romanticissimo Concerto op.35 di Cajkoskij, incorniciato tra la Sinfonia di Haydn "con rullo di timpani" e l'ouverture dall'Egmont di Beethoven.

**Info:** 055 2340710 - 055 2342722;  
[www.orchestradellatoscana.it](http://www.orchestradellatoscana.it)



# Godò

Osteria tipica fiorentina dall'atmosfera parigina con interni in legno e dai colori caldi.

Il ricordo o il sogno di stare in una tipica bottega fiorentina, dove l'imponenza di un bancone stile alimentare e una vetrina piena di prodotti ricordano le botteghe di una volta.

Piazza Edison 3/4r - Firenze - Tel: +39 055 583881 - [info@godofirenze.it](mailto:info@godofirenze.it) - [www.godofirenze.it](http://www.godofirenze.it)



MUSICA MESE

# MUSICASTRADA a San Salvi

IL FESTIVAL PORTA A FIRENZE ANDY WHITE E BETTY VEZZANI



**T**appa anche a Firenze per l'edizione 2010 di Musicastrada Festival. L'evento mette insieme 23 Comuni distribuiti fra l'area fiorentina e quella pisana, 28 concerti a ingresso gratuito, un concorso fotografico e tanti eventi. Ad agosto, relativamente alla città di Firenze, l'appuntamento è mercoledì 4 agosto a San Salvi, dove saliranno sul palco Andy White e Betty Vezzani.

Andy White, cantautore nato a

Belfast, ha alle spalle una carriera ventennale che lo ha portato a vincere svariati premi della critica e a comporre una decina di album. Considerato uno dei più validi artisti irlandesi, è stato in tour con artisti del calibro di Van Morrison e ha lavorato con Peter Gabriel e Neil Finn dei Crowded House. L'interesse di Andy White nei confronti del linguaggio, della musica e della politica è chiaro da sempre, grazie anche all'ambiente familiare, con un padre editorialista politico e una madre

pianista. Il suo singolo di debutto al vetriolo intitolato "Religious persuasion", pubblicato nel 1985 per Stiff Records, lo portò all'attenzione di Peter Jenner, scopritore dei Pink Floyd e figura chiave nell'ascesa alla fama dei Clash, anche se oggi è più conosciuto per la sua partnership lavorativa con Billy Bragg. Andy (chitarra) si esibirà con Betty Vezzani (voce), cantante nei Modena City Ramblers dal 2006 al 2009.

Info: [www.musicastrada.it](http://www.musicastrada.it).



## Nomadic Piano

Il piano incontra la musica etnica al Nomadic Piano World Festival di Bagno a Ripoli, in piazza Peruzzi, ad Antella. Si ascoltano echi di culture lontane nel tempo e nello spazio dal piano nomade di Antonio Breschi, in arte Antonio O', che il 3 agosto, ore 21, porta in scena suoni che vanno dall'Irlanda al Cile; segue, alle 22.30, il leggendario gruppo cileno Inti Ilmanis Historicos, con sonorità che abbracciano il mondo celtico e quello andino. Il 5 agosto, ore 21, la serata parte con Massimo Giuntini e prosegue alle 21.30 con Antonio O' & Davide Viterbo. Alle 22 ancora Antonio O' & Band si esibisce con la sua band e il mondo basco di Al Kamar: un viaggio musicale in cui il mistero dell'Oriente, la sensualità del Mediterraneo, la magia del mondo celtico si fondono perfettamente. L'evento, organizzato dall'assessorato allo sviluppo locale settore cultura, è stato realizzato grazie alla collaborazione degli sponsor, del Circolo Ricreativo e Culturale di Antella, dell'associazione Vivere all'Antella, della Confesercenti e dell'associazione Archetipo che gestisce il teatro Comunale di Antella.

Info: [www.nomadicpiano.com](http://www.nomadicpiano.com).



## Grammofoni a Calenzano

Prosegue anche ad agosto la rassegna Calenzano Estate. La novità di quest'anno riguarda l'organizzazione di quattro serate nelle frazioni di Settimello e Carraia, due delle quali in programma proprio ad agosto. Il 1° e il 3 agosto (rispettivamente a Settimello e a Carraia), infatti, il programma prevede due serate di musica (ore 21.30) a cura del "Trio d'altri tempi" che presenterà lo spettacolo musicale "Non dimenticare le mie parole - musica nei grammofoni degli anni '30 e '40". Gli spettacoli sono a ingresso gratuito.

Info: [www.comune.calenzano.fi.it](http://www.comune.calenzano.fi.it).

## Classica a San Godenzo

Prende il via ad agosto l'estate musicale di San Godenzo, dell'associazione Andrea Del Castagno. La manifestazione, alla XXXII edizione, si svolgerà nella chiesa di San Martino, a San Godenzo (sempre alle 21). Si comincia il 3 agosto con il duo pianistico Alexander Lonquich e Cristina Barbuti. A seguire: il 7 agosto il Trio pianoforte-violino-violoncello con Azusa Toyama, Laura Comini e Martin Knorz; il 12 agosto il pianista Giuseppe Tanzini, il 17 agosto il pianista Andras Schiff, il 19 il duo pianoforte-violoncello con Alexander Lonquich e Christian Richter, il 22 il pianista Roque Zappulla e il 28 il duo flauto-pianoforte composto da Mario Ancelotti e Pier Narciso Masi. Ingresso gratuito.

Info: 055.8375027.



## San Casciano in note

Musica nell'Arena di San Casciano Val di Pesa, con Effetto Notte (sempre alle 21.30). Il 30 luglio "Oltretombola Lounge Combo" con Onelia Soldini (voce), Fabiano Corso (chitarra), Marco Tosi (batteria) con le più belle canzoni di Beatles, Rolling Stones, Deep Purple e Iron Maiden rivisitate e miscelate in divertenti medley. Il 6 agosto ecco il "Quintetto di fiati" con Elisa Azzarà (flauto), Davide Ancillotti (oboe), Chiara Carretti (clarinetto), Jacopo Cristiani (fagotto), Giulia Montorsi (corno). Un concerto dedicato al "divertimento", forma d'intrattenimento coltivata dai grandi compositori del '700. Il 20 agosto "Meeting sounds quartet" con Claudio Giovagnoli (sax), Simone Graziano (pianoforte), Gabriele Evangelista (contrabbasso) e Bernardo Guerra (batteria). Il 27 "Tea for two quartet" con Stefano Montagnani (chitarra), Elena Guarducci (voce) Andrea Bruni (batteria) e Mirco Capecci (contrabbasso) fra jazz e bossanova.

Info 055.8256388, 055.8256380.

 **COMUNE DI REGGELLO**  
(PROVINCIA DI FIRENZE)



MOSTRA DEL MOBILE e  
DELL'ARTIGIANATO DEL LEGNO di  
**VALLOMBROSA**

10 LUGLIO - 29 AGOSTO 2010 orario: LUNEDI-VENERDI 9.30-12.30/15.00-19.30 - SABATO E DOMENICA 9.30-19.30  
LOCALI EX-SEGHERIA FORESTALE DI VALLOMBROSA VALLOMBROSA - REGGELLO (Firenze)



# BEST of GELATO

## De' Medici

L'elegante gelateria De' Medici si trova in via dello Statuto ed è rinomata per l'attenzione alla scelta degli ingredienti, assolutamente naturali e genuini, e per il rispetto delle ricette tradizionali. Quarantaquattro i gusti in esposizione, con una ricca scelta di specialità sia classiche che inedite: dai sorbetti di avocado e fichi al gelato di gorgonzola e pere, dai vari tipi di cioccolato fino al sorbetto di tamarillo, pitaya e granadilla da gustare al cucchiaino direttamente dai bellissimi frutti ripieni. Aperta dal martedì alla domenica (9.30 - 1).

**Info:** 055.475156; [www.gelateriademedici.com](http://www.gelateriademedici.com).

## Grom

Da Torino a Firenze, questo franchising offre gusti diversi a seconda della stagione, usando solo frutta fresca. L'idea è quella di applicare alla produzione del gelato artigianale il principio dell'acquisto di materie prime dalla qualità assoluta. Alcuni gusti che rendono la gelateria Grom famosa in Italia: il limone sfusato di Amalfi, la nocciola tonda gentile trilobata delle Langhe, il pistacchio di Bronte e la fragolina di Ribera. Il gusto d'agosto è il sorbetto di mirtillo con granella di cioccolato bianca. Aperto tutti i giorni fino a mezzanotte in via del Campanile, angolo via delle Oche. **Info:** 055.216158; [www.grom.it](http://www.grom.it).

## Santa Trinita

Nello storico Palazzo Frescobaldi, di fronte al ponte da cui prende il nome, la gelateria Santa Trinita è attenta alla qualità delle materie prime (come la nocciola Igp tonda gentile delle Langhe o il pistacchio puro di Bronte) e alla freschezza del gelato, prodotto giornalmente. Fino a 38 i gusti, oltre a sorbetti e semifreddi. Fra le novità, accostamenti come sesamo e fondente o arachidi e cioccolato. Da provare anche il Santa Trinita, il Buontalenti al mascarpone e i mignon di semifreddo. Aperta tutti i giorni fino a mezzanotte.

**Info:** 0552381130; [www.gelateriasantatrinita.it](http://www.gelateriasantatrinita.it)

## Vivoli

La gelateria Vivoli nasce nel 1930 come latteria per poi dedicarsi poco dopo unicamente al gelato. Gli ingredienti e le ricette, oggi, sono ancora quelli del nonno, tramandati oralmente di generazione in generazione. Fra i gusti che si possono trovare in questa gelateria, particolarissimi sono il riso, la pera caramellata, la pinolata, ma anche la crema o la cioccolata all'arancio. Vivoli si trova a due passi da Santa Croce, in via dell'Isola delle Stinche 7. Aperto tutti i giorni, tranne il lunedì, fino a mezzanotte.

**Info:** 055.292334; [www.vivoli.it](http://www.vivoli.it)

## Carabé

Carabé ha due sedi a Firenze: è in via Ricasoli ma anche in piazza San Jacopino. Questa gelateria presenta una vasta gamma di granita e gelato, specialità come i cannoli, la cassata e brioche al gelato. Qui non si usano conservanti o coloranti artificiali, ma solo i migliori pistacchi, nocciole, limoni, importati settimanalmente dalla Sicilia. I gusti alla frutta variano a seconda della stagione. Fra le altre specialità di Carabé la cremolata, fatta con polpa di frutta come fragola, mora, pesca e melone. Assolutamente da provare le granite siciliane. Aperto tutti i giorni fino a tarda sera.

**Info:** 055.289476; [www.gelatocarabe.com](http://www.gelatocarabe.com).

## Frescoamore

Dopo il successo ottenuto a Sesto Fiorentino, la gelateria Frescoamore ha aperto un nuovo punto vendita a Campi Bisenzio, in via Bruno Buozzi 72/a. Fra le specialità di produzione propria spiccano certamente il gusto frescoamore ma anche le "cremolate", ottime granite realizzate con frutta fresca, particolarmente adatte per i caldi mesi estivi. La gelateria di Sesto Fiorentino, in piazza del Mercato 21, è chiusa solo il martedì, mentre quella di Campi Bisenzio è aperta tutti i giorni.

**Info:** 055.8970226, 055.4480029.

## Gelateria Veneta

Tra le gelaterie artigianali più antiche di Firenze ce n'è una in piazza Beccaria, creata nel 1925 da Giovanni Arnoldo che essendo veneto decise di chiamarla appunto "Veneta". È stata frequentata da scrittori ed artisti, tra cui Aldo Palazzeschi (che abitava sopra la gelateria), Eugenio Montale e da Totò che, negli anni 30, terminato di recitare al teatro "Follie Estive" (demolito nel 1959), usava degustare qui ottimi gelati. Da provare assolutamente il gelato al gusto di crema, preparato osservando ancora scrupolosamente la ricetta tradizionale. Aperto tutti i giorni, tranne il sabato, fino alle 21. **Info:** 055.2343370.

## Badiani

Situata a pochi passi dal centro di Firenze, in viale dei Mille, la gelateria Badiani è rinomata per aver brevettato il gusto "Buontalenti": una specialità a base di panna e crema unica nel mondo. Badiani non è solo sinonimo di gelato ma anche di torte, semifreddi e mille altre specialità. Per il periodo estivo è stata allestita un'elegante terrazza con gazebo. Aperto tutti i giorni, tranne il martedì, fino all'una di notte.

**Info:** 055.575408  
[www.buontalenti.it](http://www.buontalenti.it)

## Malotti

La gelateria Malotti si trova a Firenze in via di Novoli e a Scandicci, in piazza Cavour, ed è un laboratorio artigianale con annesso punto vendita. La scelta dei gusti spazia fra oltre 40 varietà, mantenendo sempre la qualità. Specialità della casa è sicuramente il gelato salato a vari gusti: salmone, funghi porcini, caprese, stracchino e rucola, ottimi come antipasti. Deliziosi anche i sorbetti alcolici, le torte monodosi e i semifreddi. Aperta tutti i giorni fino a mezzanotte, tranne il lunedì.

**Info:** 055.2571405.

23<sup>a</sup>

## Sagra della Pizza

dal 19 Agosto al 19 Settembre 2010  
Lazzeretto Firenze

CIRCOLO ARCI  
Lazzeretto via 2 Settembre, 50050 Cerreto Guidi (FI)  
tel 0571 587167  
[info@sagradellapizza.com](mailto:info@sagradellapizza.com) - [www.sagradellapizza.com](http://www.sagradellapizza.com)

## Programma delle serate 2010

L'ingresso agli spettacoli è gratuito. Durante tutta la manifestazione è possibile prenotare i tavoli al numero 0571 587167.  
Domenica 19 Settembre alle ore 23,00 chiusura della sagra con SPETTACOLO PIROTECNICO

### AGOSTO

Giovedì 19	21,30 Orchestra - Max & Barbara	Giovedì 26	21,30 Orchestra - Urbano & Manuela
Venerdì 20	21,30 Orchestra - Arianna	Venerdì 27	21,30 Orchestra - Paganucci
Sabato 21	21,30 Orchestra - I Fuggiaschi	Sabato 28	21,30 Voci nuove - Notti Magiche 1° serata
Domenica 22	21,30 Orchestra - I Toscana	Domenica 29	21,30 Voci nuove - Notti Magiche 2° serata
Mercoledì 25	21,30 Orchestra - Elisa & Enzo		



## FRA STORIA E TRADIZIONE



L'origine del gelato ha una storia e una tradizione che affondano le proprie radici nel lontano passato. La Bibbia racconta che Isacco offrì ad Abramo latte di capra misto a neve, una sorta di primitivo gelato. Anche l'Impero Romano non perse occasione per sperimentare la fresca novità ma poi, con la sua caduta e l'arrivo del Medioevo, il gelato passò nel dimenticatoio. Riapparve, in forme più raffinate, reinventato dagli Arabi, che avevano intanto scoperto l'uso dello zucchero e di nuovi succhi di frutta, soprattutto a base di agrumi. E non a caso la vera diffusione del gelato in Europa partì dalla Sicilia per poi estendersi a Napoli, Firenze, Milano e Venezia. A Firenze, in particolare, nel Cinquecento, Bernardo Buontalenti, famoso architetto, pittore e scultore, con l'hobby per la cucina, presentò ad alcune feste i suoi "dolci ghiacciati", nati da elaborazioni personali, a base di zabaglione e frutta, riscuotendo grande successo. Ben presto, le sue ricette partirono da Firenze per diffondersi in tutta Europa. Per l'arrivo del cono a completare "il capolavoro" si dovette attendere la fine dell'Ottocento. A Firenze sembra che il primo banco col freddo a secco sia arrivato nel '37. Le difficoltà e gli stenti della guerra accantonarono poi ogni pretesa di diffusione e innovazione di questo dolce fino agli anni '60, quando le condizioni economiche migliorarono nettamente e un buon gelato cominciò ad essere un'abitudine sfiziosa per la passeggiata domenicale.

IN CITTÀ  
DA NORD A SUD  
FUORI PORTA  
AND MORE

### Carapina

Qualità altissima delle preparazioni con ingredienti e materie prime selezionati alla gelateria Carapina. Novità da provare assolutamente il biscotto di Prato Mattei servito sulla Crema al Vin Santo Toscano. Carapina è a Firenze, in piazza Oberdan (tutti i giorni, tranne il lunedì, fino a mezzanotte) e in via Lambertesca, vicino al Ponte Vecchio (sempre aperto, fino alle 19.30).  
**Info:** [www.gelateriacarapina.simplicissimus.it](http://www.gelateriacarapina.simplicissimus.it).

### Il Fantino

Sembra che il tempo si sia fermato nella bottega del Fantino, data l'artigianalità con la quale da circa un secolo viene preparato il gelato. In questa gelateria vengono proposti solo pochi gusti, una decina, i più classici. Fra le specialità c'è da annoverare sicuramente lo zuccotto, su prenotazione. Il Fantino si trova in via XXIV maggio a Campi Bisenzio. Aperto tutti i giorni.  
**Info:** 055.8960090  
[www.gelateriaailfantino.it](http://www.gelateriaailfantino.it)

### Gelatando

Il gelato da "Gelatando" a Scandicci, in piazza Togliatti 61, viene prodotto rigorosamente giorno per giorno. I gusti più venduti sono il mitico Gelatando, a base di mascarpone e nutella, la premiata nocciola, il caffè, il nuovo Kinder Cereali, la crema fiorentina, le delicate mousse ed il toscano brigidino di Lamporecchio. Nella vetrina dei semifreddi spiccano le torte in tanti gusti diversi ed i famosi Gelatandini, monoporzioni semifredde in 4/5 saporì. Aperto tutti i giorni fino a mezzanotte.  
**Info:** 055.256316; [www.gelatando.com](http://www.gelatando.com).

### Sottani

Produce gelati artigianali, semifreddi, frappé, frullati, yogurt, insalate di frutta e granite, la gelateria Sottani, situata a 15 chilometri da Firenze, sulla statale 67 che da Pontassieve porta a Forlì (esattamente in via Forlivese, 93 a San Francesco, Pelago). Qui i gusti tradizionali vengono alternati con quelli originali, dettati dall'ispirazione giornaliera. Da non sottovalutare lo yogurt vero di produzione propria, variegato in mille modi. Chiuso solo il mercoledì.  
**Info:** 055.8368092  
[www.gelateriasottani.it](http://www.gelateriasottani.it)

**AL PEPOSO**  
OSTERIA • PIZZERIA

APERTO SEMPRE  
TUTTO IL MESE DI AGOSTO

Venite ad assaggiare  
le nostre specialità  
di PESCE e di TERRA

Tutto anche da asporto pizzeria forno a legna

via Fra' Jacopo Passavanti, 2/4/6 - Firenze - tel 055 5000633

## NOTTE MESE

UN DRINK  
SULLA RIVASULL'ARNO A FIRENZE E VICINO AL LAGO  
AI RENAI DI SIGNA

**C**on l'estate e il caldo torrido di queste settimane entra nel vivo la programmazione di due location che portano un po' di mare e di spiaggia nel cuore della città: sull'Arno e ai Renai di Signa.

**Nel centro** di Firenze continua Easy Living 2010, l'apertura serale della spiaggia sull'Arno. Fino a settembre il progetto, organizzato dall'associazione Piazzart, con il patrocinio del Comune, propone ogni sera un evento diverso fra arte, video proiezioni e performance. Il programma serale prevede: lunedì, "Easy living video arte" rassegna di video arte e installazioni curata da Piazzart; martedì, venerdì e sabato "Musica al tramonto" con set sonori; mercoledì "Corpus" rassegna di danza contemporanea; giovedì "Monochrome Lab" con tanti dj. Non mancano laboratori per bambini e corsi di yoga. La domenica interventi artistici con Piazzart: 1 agosto (ore 19), installazione di Beatrice Calestrini, "Think & Act project"; l'8 agosto (ore 19), mostra di Daniele Pizzolante, "The man of the news". **Info: [www.piazzart.com](http://www.piazzart.com).**

**A Signa** invece, nel parco dei Renai (lotto zero), ecco il Chirignito dei Renai, in riva al lago, che affianca al ristorante pizzeria uno spazio a parte, dedicato a discoteca e pub. La programmazione prevede: lunedì musica da ballo con Gigi dj, martedì Dadaumpa con David Togni dj, mercoledì piano bar, giovedì musica commerciale con Marchino dj. Articolato il programma del venerdì: latino americano con Caramelo dj, Baby Dance (ore 21.30), balli di gruppo (ore 22) e musica caraibica a 360 gradi (ore 23). Sabato musica commerciale con Marchino dj e domenica ancora latino americano: Salsarena con Latin Florence e latin music con El Puma dj. Alle 21 inoltre, scuola di ballo gratuita per tutti i livelli. Sempre in riva al lago e a due passi dalla spiaggia (in questo caso nel lotto uno del parco) un altro locale offre drink, snack e aperitivi, ma solo in orario diurno, mentre per chi vuole festeggiare a bordo vasca non mancano feste e appuntamenti nella piscina del parco.

**Info: 339.8808053, [www.parcorenai.it](http://www.parcorenai.it).**



## The Stony Pub Garden

Agosto di concerti a "The Stony Pub Garden" di via di Rosano 171 a Bagno a Ripoli (Firenze). Il 3 agosto ecco Orodreth giovane band progressive death, il 4 agosto Relaxo Jam Session fra rock e blues, il 6 Vil Rouge e Mo Machine, che presentano al pubblico italiano il recente album Prequel ed offrono qualche anteprima dal prossimo album in uscita ad ottobre. Il 7 agosto ecco Uncontrollable Urge, il 20 agosto Norge (Led Zeppelin tribute band), il 21 Harris Tweed + Bad Blood e il 31 Ciompo Rock (crossover-core in italiano) e Orghia (Death Metal).

**Info: 055.698191, [www.stonypub.it](http://www.stonypub.it).**



## Vecchio Ranch

Non solo ristorazione al Vecchio Ranch di Monte Morello, dove riparte la rassegna con musica dal vivo intitolata "Vecchio Jazz". Da non perdere la serata di mercoledì 4 agosto con il J&J Quintet: Fabio Bussonati, Pamela Busonero, Cristiano Miglionico, Fulvio Passalacqua e Giuseppe di Pietro ripercorreranno le principali tappe del jazz da Earl Hines a Miles Davis passando per Gerswin. Un jazz volutamente non "tecnico", fatto di pezzi storici, trascinati e ricchi di fascino.

**Info: [www.vecchioranch.net](http://www.vecchioranch.net).**

## Il Baretto del Rifrullo

Il Baretto del Rifrullo propone ogni sera un aperitivo con stuzzichini, un primo caldo, affettati o formaggi. E per chi ama fare colazione tardi o pranzare presto, ogni domenica fino alle 15.30 viene preparato un ricco buffet per il brunch. Il Rifrullo di via San Niccolò 55/R è anche ristorante. Chiuso il 14, 15 e 16 agosto.

**Info: 055.2342621, [www.ilrifrullo.com](http://www.ilrifrullo.com).**

## Pharmacy Oibò

Tutti i giovedì all'Oibò di via de' Benci 53, House Night@Oibò ... call the doctor. Dalle ore 20 aperitivo con vasto e curato buffet per tutti i gusti, cameriere vestite da infermiera Kill

Bill style, cocktail e shot in provette di plastica. Dalle ore 22 fino a notte inoltrata, Doctor House con Alex Cappelli. Infine, party a tema, hostess, gadget e camici in omaggio. **Info: 338.7507562.**

jazz festival 2010  
grey cat  
30 anni di festival

INFO E PREVENDITE: 055 240397 - WWW.EVENTIMUSICPOOL.IT - 800 405650

ALTRE PREVENDITE: TICKETONE.IT, CIRCUITO BOXOFFICE 055210804 BOXOL.IT

★ CONCERTI AD INGRESSO GRATUITO - INIZIO CONCERTI ORE 21,30 - INFO TURISTICHE 055/210804 - BOXOL.IT

JAZZ 30 MOSTRA FOTOGRAFICA 09 08 INAUGURAZIONE / GREY CAT WORKSHOP 18/19/20 08 LEZIONI, STRUMENTI, MUSICA D'INSIEME, LABORATORI 23/24/25 08 FOLLONICA - JAZZ AL GIARDINO DEL CASELLO IDRAULICO / ARTESTIVA L'ARTE SI FONDE AL JAZZ PER I TRENT'ANNI DI GREY CAT FESTIVAL

SABATO 31 LUGLIO GROSSETO, ARENA CAVALLERIZZA ★

**RUIZ-ROLLI** R&R QUARTET

DOMENICA 1 AGOSTO GAVORRANO, TEATRO DELLE ROCCE

**PETER CINCOTTI**

MARTEDI 10 AGOSTO FOLLONICA - TEATRO LE FERRIERE

**ORNETTE COLEMAN** QUARTET

VENERDI 13 AGOSTO CASTELLO DI SCARLINO

**OMAR HAKIM & RACHEL Z** TRIO OF OZ

SABATO 14 AGOSTO CASTELNUOVO VAL DI CECINA ★

GIARDINI PUBBLICI DI PIAZZA MATTEOTTI

**SIENA JAZZ** BIG BAND

DOMENICA 15 AGOSTO GAVORRANO, TEATRO DELLE ROCCE

**ENRICO RAVA** "GERSHWIN AND MORE"

LUNEDI 16 AGOSTO FOLLONICA - TEATRO LE FERRIERE

**DIANE SCHUUR** QUARTET "SOME OTHER TIME"

MARTEDI 17 AGOSTO GROSSETO, ARENA CAVALLERIZZA ★

**PHILIPPE PETRUCCIANI** QUARTET

MERCOLEDI 18 AGOSTO SASSOFORTINO, FONTE DI VANDRO ★

**ROBERTO GATTO** TRIO

CON LANZONI, EVANGELISTA, SPECIAL GUEST "COCCO" CANTINI

GIOVEDI 19 AGOSTO MONTIERI, CORNATE DI GERFALCO, ORE 19.00 ★

**BOSSO-SALIS** DUO "CONCERTO AL TRAMONTO"

VENERDI 20 AGOSTO MASSA MARITTIMA, PIAZZA GARIBALDI

**MAGONI-SPINETTI** "MUSICA NUDA"

SABATO 21 AGOSTO PORTO S.STEFANO, PIAZZA DEI RIONI ★

**MARCO ZURZOLO** "MIGRANTI"

DOMENICA 22 AGOSTO MONTEROTONDO, PIAZZA CASALINI ★

**TORTO-TAYLOR** DUO (DIANA TORTO (VOCE), JOHN TAYLOR (PIANO))

GIOVEDI 26 AGOSTO CASTIGLIONE DELLA PESCAIA - PIAZZA SOLTI ★

**REA-ZEPPELLA** QUARTET

VENERDI 27 AGOSTO CALDANA CENTRO STORICO ★

**SARA BIG BAND**

SABATO 28 AGOSTO CASTELLO DI SCARLINO

**STEFANO "COCCO" CANTINI** "LIVING COLTRANE 4TET"

## NOTTE MESE

## Kitsch2 SanGallo

Fratello gemello del mitico Kitsch di piazza Beccaria, il Kitsch2 SanGallo è un pub, bistrot, winebar e american bar aperto 7 giorni su 7, dalle 18 alle 3, con cucina aperta fino alle 1.30.

In programma: martedì Aperi Party, mercoledì Erasmus Night, giovedì dj Philix e musica elettronica pura, venerdì Eterwish special guest fra elettronica, techno e progressive, sabato Dedo (bra) special guest, domenica Wilson (Usa).

Info: [www.kitsch-pub.com](http://www.kitsch-pub.com).

## Flò Lounge Bar

Entra nel vivo la stagione estiva di Flò Lounge Bar, la terrazza estiva che porta la firma di Otel. Al Piazzale Michelangelo, Flò offre anche per tutte le sere di agosto musica dal vivo, dj set, aperitivi a buffet e drink, showcase, party e dj set, fra tendaggi e gazebo. Aperto tutti i giorni dalle 19 alle 3.

Info: 055.650791, [www.flofirenze.com](http://www.flofirenze.com).

## Terrazza Bardini

Tutti i mercoledì dalle ore 20, la Terrazza Bardini di Costa San Giorgio offre un aperitivo con prelibato e curato buffet preparato solo con pesce fresco. Inoltre, la possibilità di prenotare una cena sempre di pesce. Aperto dal martedì alla domenica, solo a cena. Bardinicontemporanea, area espositiva per l'arte contemporanea, è sempre aperta, ingresso libero. Il ristorante è aperto dalle 18 alle 23, la terrazza è aperta dalle 18.30 fino a tardi. Chiuso dal 13 al 20 agosto.

Info: 055.2008444.

## Superdolly &amp; Co

Prosegue l'estate di Af Communications. Per l'Il Sunset l'appuntamento è tutti i sabati al Cinquale, mentre Superdolly è White Party @ Astragalo. Infine, allo Stadio Artemio Franchi di Firenze proseguono fino al 31 luglio le serate di Purple Summer, dalle 18.30 alle 1.30, fra musica, eventi e drink.



## Moyo

Nel cuore di Santa Croce, in via de' Benci 23, il Moyo è caratterizzato da un'atmosfera magica, ideale per prendere un caffè o un tè. È possibile anche pranzare o fare un aperitivo con ampio buffet al bancone centrale: insalate, schiacciate, crostini e pizzette. Dalle 22 il locale diventa anche American Bar con cocktail, spumanti, champagne, vini e distillati.

Aperto tutto il mese di agosto.

Info: [www.moyo.it](http://www.moyo.it), 055.2479738.

## Colle Bereto

Il Colle Bereto di piazza Strozzi è un locale moderno e trendy. Ideale per un pranzo veloce, un aperitivo con il sottofondo musicale di selezioni lounge. Il punto forte del locale è la fama per le bellissime donne e gli eccezionali cocktail dei barman. Aperto tutto il mese di agosto.

Info: 055.283156.

## Luxury Lounge

Un luogo ideale di ritrovo, in una location originale, all'interno della concessionaria auto del Gruppo Bettini Automobili. È il Luxury Lounge di via Empoli, moderno café bistrot incorniciato da automobili americane e aperto tutti i giorni con colazioni, pranzi, aperitivi (dal giovedì al sabato), cene (dal mercoledì al sabato) e american-bar.

Fino ad ottobre (dal mercoledì alla domenica) appuntamento anche con after beach sushi e tempura party, in collaborazione con il ristorante giapponese Eito.

Info: 0557327422, [www.luxurylounge.it](http://www.luxurylounge.it).



## Zoe

Aperto per tutta la giornata, lo Zoe di via dei Renai è noto per l'aperitivo, che inizia alle 18.30. Lo si può gustare ascoltando buona musica e sorseggiando drink di qualità. Lo Zoe ha uno stile unico e alle pareti espone periodicamente opere d'arte e mostre fotografiche di giovani artisti emergenti o affermati. Il giovedì dalle 19.30 sono un must le degustazioni, con buffet e tante sorprese. Aperti fino al 13 agosto, poi le serate ripartono dal 23 agosto.

Info: 055.243111.

## Golden View

Il Golden View Open Bar di via de' Bardi 58/r è una finestra panoramica su Ponte Vecchio. Il ristorante è composto da tre differenti sale, con un menù variegato che spazia tra primi, secondi, pizze e insalate. Tanti i piatti della tipica cucina toscana, abbinati alla cucina mediterranea, con ottimo pesce fresco. La cucina del Golden View è aperta con orario continuato, dalle 12 alle 24. La pizzeria chiude all'una di notte.

All'Open Bar inoltre, aperitivo e after dinner in un'atmosfera magica, a lume di candela, e per il mese di agosto live jazz tutte le sere. L'Open View ha creato un nuovo spazio dedicato alla cultura, con artisti che espongono i propri lavori in un ambiente unico.

Info: 055.214502,

[www.goldenviewopenbar.com](http://www.goldenviewopenbar.com).

## Dolce Vita

Nato nel 1985, il Dolce Vita si è saputo rinnovare con successo negli anni, cambiando nelle forme e negli arredi. È anche wine bar, con un'attenta e variegata selezione di vini diversi ogni mese, proposte nazionali e internazionali con degustazione di formaggi francesi e salumi toscani. Mercoledì e giovedì live music dalle 19.30 alle 21.30 con musica brasiliana, jazz e contemporanea.

Info: 055.284 595;

[www.dolcevitafirenze.com](http://www.dolcevitafirenze.com).

firenze  
a roof with a view  
terrazza con vista

1\_luglio  
30\_settembre  
\_2010

Un itinerario sulle terrazze panoramiche di alcuni degli alberghi più belli della città

- per una pausa piacevole
- per l'aperitivo
- per una cena al tramonto
- per un drink rinfrescante sotto le stelle
- per scattare delle foto

perché Firenze dall'alto è ancora più bella!

[www.firenzeturismo.it](http://www.firenzeturismo.it)  
tel. 055 290832 - 055 290833

Scatta una foto dalla terrazza che preferisci, e vinci un soggiorno di 2 notti a Firenze!

Leggi il regolamento su [www.firenzeturismo.it](http://www.firenzeturismo.it)

PEOPLE MESE



www.startupfirenze.com

# I SIGNORI *della* NOTTE

SUPERDOLLY White Party @ Astragalo

foto by Gabriel Preda



**SUNSET BEACH**

Tutti i sabati  
al Cinquale



**ESTATE VIOLA**

## EVENTI MESE

# HAPPY HOUR CON LE FARFALLE

AL TEPIDARIUM DELL'ORTICULTURA FINO AL 10 SETTEMBRE  
PER ASSISTERE ALLA NASCITA E AL VOLO DEGLI ESEMPLARI PIÙ BELLI



**P**rosegue fino al 10 settembre la fortunata manifestazione "Un tè con le farfalle" all'interno del Tepidarium del Roster al Giardino dell'Orticoltura di Firenze. Il magnifico spazio interno della serra, rivisitato e adattato, con piante e fiori, all'habitat di meravigliose farfalle tropicali accoglie nel suo interior garden uno degli spettacoli più affascinanti della natura. Dopo il grande successo di Roma nel 2009 a Villa Borghese, la manifestazione naturalistica ha portato a Firenze le più belle farfalle del mondo che volano libere intorno ai visitatori.

**La mostra** ha già riscosso un notevole successo: da quando ha aperto i battenti, circa tremila persone sono venute a visitarla. I bambini, così come gli adulti, sono in adorazione davanti a tanta improvvisa bellezza e hanno finalmente la possibilità di entrare e permanere nella serra più grande e famosa d'Italia. Si può parlare con un

biologo e vedere il miracolo della nascita di una farfalla. Ne nascono circa 40 esemplari al giorno e di varie specie, compresa la Farfalla Cobra, la più grande del mondo che ha già volato al Tepidario e la famosa Stella del Madagascar. È possibile assistere da vicino al ripetersi della magia della metamorfosi e scattare fotografie irripetibili. Tante le curiosità, inclusi piccoli animali in appositi terrari che hanno conservato intatto il loro aspetto preistorico.

**Infine** la possibilità di gustare un prosecco o un aperitivo nella bellissima cornice del Tepidarium al giardino dell'Orticoltura. A partire dalle 19 e fino alle 22 inoltre si accede con soli 5 euro, che danno diritto ad una consumazione al raffinato Bar delle Farfalle. La mostra è aperta tutti i giorni dalle 9.30 alle 13 e dalle 15.30 alle 19, con happy hour dalle 19 alle 22. L'accesso al Tepidarium è in via Vittorio Emanuele 4. **Per informazioni e prenotazioni: 055.499334. Info: [www.teconlefarfalle.it](http://www.teconlefarfalle.it)**

## Michael Allen a Las Palmas

Intrattenimento, musica e animazione in piazza Ghiberti, con Las Palmas. Fra gli eventi di spicco, artisti dal calibro di Michael Allen (6 agosto), presente già lo scorso anno, la tromba di Fabio Morgera (3 agosto), il jazz di Franco Baggiani (20 agosto) e il trio Di Maggio (16

agosto). La programmazione comprende anche proiezioni video (il lunedì), concerti jazz (martedì), danza (mercoledì e giovedì), concerti etno-blues (venerdì), concerti di autori e cantautori (sabato) e spettacoli (domenica). **Info: [www.laspalmasfirenze.it](http://www.laspalmasfirenze.it)**



## Aperto alle Murate

È aperto al pubblico tutti i lunedì dalle 19 alle 21, il ritrovato spazio delle Murate, con la possibilità di partecipare gratuitamente a concerti, eventi speciali, proiezioni di video e performance artistiche degustando un buon bicchiere di vino. L'evento si chiama appunto "Aperto alle Murate" e prosegue fino al 13 settembre.

Ad agosto, in programma: il 2 la proiezione del documentario corto "About those who have gone" del regista libanese Ali Hammoud (Libano, 22 min, 2008) alla presenza del regista; il 9 proiezione video di "Bayyaratina" (Palestina, 8 min, 2008) dell'artista palestinese Suha Shoman; il 16 e il 23 rassegna video dagli archivi Art Hub per valorizzare gli artisti che operano nella video e sound art; il 30 proiezione del video documentario "Rough Cut" (Iran, 22' - 2007) di Firouzeh Khosrovani, alla presenza della regista.

**Info: 055.2768042, [www.lemurate.comune.fi.it](http://www.lemurate.comune.fi.it)**



## Uno sguardo alle stelle

Proseguono gli incontri serali dedicati all'osservazione delle stelle nel parco di Pratolino. Le osservazioni astronomiche sono curate dal Laboratorio didattico ambientale della Provincia di Firenze e consentiranno di approfondire la conoscenza del manto celeste, in collaborazione con l'astronomo e astrofisico Lorenzo Brandi e con i tecnici dell'Osservatorio Torre Luciana. Il 12 agosto, appuntamento dedicato a "Le lacrime di San Lorenzo", il 9 settembre "Cerere e i corpi minori del Sistema Solare". Ingresso libero su prenotazione.

**Info: 055.2760829, 055.4080745.**

## Obladì, il sabato alle Oblate

Continuano fino al 28 agosto (ore 18) gli appuntamenti con "Obladì, il sabato alle Oblate" per bambini dai 3 ai 12 anni e per le loro famiglie. Sabato 7 agosto per bambini dai 3 ai 7 anni "Incontri animati sulla natura", sabato 21 "tutto per aria" con costruzione di mobili con figure geometriche e oggetti in equilibrio; infine, sabato 28 per bambini dai 9 ai 12 anni ci sarà la caccia al tesoro, "A caccia di risate": a partire dall'ascolto del Trattamento Ridarelli letto da Neri Marcorè i ragazzi acquisiranno informazioni utili per trovare uno strano personaggio nascosto nella biblioteca. **Info: [www.provincia.fi.it](http://www.provincia.fi.it)**

Le Follie Pizzeria chiude alle ore 1.00 am  
ARIA CONDIZIONATA E SPAZIO ALL'APERTO

Firenze in Lungarno del Tempio 52  
tel +39 055 2343693  
[www.pizzerialefollie.it](http://www.pizzerialefollie.it)

# Pizzeria Le Follie

*pizza d'autore*

*Un'antica passione che diventa Arte  
novità...la pizza frita...e non solo pizza...*

*Aperto tutto il mese di agosto*



EVENTI MESE

# ARTIGIANI A VALLOMBROSA

FINO AL 29 AGOSTO REGGELLO OSPITA LA MOSTRA  
DEL MOBILE E DELL'ARTIGIANATO DEL LEGNO



**L**a passione per il legno protagonista a Reggello, dove è in corso la tradizionale "Mostra del mobile e dell'artigianato del legno". L'evento è ospitato, fino al 29 agosto, nell'ex segheria di Val-

lombrosa ed è da anni un punto di riferimento per quanti vogliono arredare la propria casa con i mobili realizzati dai grandi maestri artigiani del comprensorio reggellese. Presenti una quindicina di stand con il meglio della produzione artigianale,

dal mobile classico all'oggettistica di qualità, dai complementi d'arredo agli infissi di pregio, con alcuni pezzi di antiquariato restaurato.

**La bellezza** della mostra è legata, come sempre, alla maestria degli artigiani della zona. La loro competenza e la loro arte nascono da un sapere tradizionale, che ha preso vita dalle caratteristiche del territorio reggellese e che si è saputo sviluppare nel tempo. L'artigianato del legno è infatti un elemento importante del tessuto produttivo della zona, che ha radici lontane e che rappresenta una grande ricchezza umana e culturale.

**L'evento** è organizzato dal Comune di Reggello insieme all'associazione "Artigiani del legno di Reggello" che è nata nel 2009 per promuovere la produzione artigianale e che quest'anno ha partecipato alla Mostra dell'artigianato di Firenze. L'esposizione è aperta al pubblico dal lunedì al venerdì (ore 9.30-12.30 e 15-19.30), sabato e domenica (ore 9.30-19.30).

**Info:** [www.comune.reggello.fi.it](http://www.comune.reggello.fi.it), 055.86691.



## Effetto Notte

Effetto Notte accende le sere estive di San Casciano con spettacoli e proiezioni cinematografiche in piazza dell'Arena. Per il cinema: il 7 e l'8 "La prima cosa bella", il 14 e 15 "Invictus", il 18 "Il mio amico Eric", il 21 e 22 "Toy Story 3", il 25 "È complicato". Per i più piccoli, il 4 agosto verrà proiettato "Cuccioli - il codice di Marco Polo", l'11 "Percy Jackson e gli Dei dell'Olimpo - Il ladro di Fulmini", il 21 e 22 "Toy story 3 - La grande fuga". Gli appuntamenti sono sempre alle ore 21.30.

**Info:** [www.comune.san-casciano-val-di-pesa.fi.it](http://www.comune.san-casciano-val-di-pesa.fi.it).



## L'Orso Dormiglione ai Gigli

L'Orso Dormiglione, un peluche di 17,5 metri di altezza, già inserito nel Guinness dei primati, sarà ospite del centro commerciale I Gigli di Campi Bisenzio dal 9 agosto al 25 settembre. Sarà sistemato in un recinto realizzato in Corte Lunga e diventerà protagonista di un altro Guinness: I Gigli hanno pensato di dotarlo di un pigiama che sarà realizzato all'interno del centro commerciale da una ditta specializzata di Calenzano. Sarà il pigiama più grande del mondo. Dal 27 agosto al 25 settembre nel centro commerciale sarà presente anche il Consorzio Adamello-Brenta per promuovere i prodotti locali e le iniziative per la tutela dell'orso. **Info:** [www.igigli.it](http://www.igigli.it).

## Pratolino in musica

Tanti eventi nel parco e nella villa di Pratolino, fra musica e iniziative per i ragazzi. Si comincia l'8 agosto (ore 17.30, sala rossa della "Villa Paggeria"), con il concerto dedicato a Chopin eseguito dalla Scuola di Musica di Fiesole. Il 22 agosto (stessa ora e location), un altro concerto dedicato a Chopin, a cura del Conservatorio "Luigi Cherubini". Le due iniziative rientrano nel calendario del "Genio nel territorio". Il 29 agosto appuntamento invece (ore 16) con il concerto dei "Fiati Sprecati": 25 musicisti si esibiranno in diversi punti del parco, con un repertorio beat anni 60-70, arricchito da frasseggi swing e da lievi pennellate di easy-jazz.

**Info:** [www.provincia.fi.it](http://www.provincia.fi.it).

## Palazzo Vecchio by night

Continua l'eccezionale iniziativa dell'amministrazione comunale di Firenze per tenere aperto Palazzo Vecchio anche nelle ore serali. Tutti i giorni di agosto il Museo di Palazzo Vecchio effettuerà un'apertura straordinaria dalle 9 a mezzanotte (giove-

di orario ordinario 9-14). Previste anche visite serali al Camminamento di Ronda, un tour panoramico della Firenze by night, dalle 20 alle 23. Partenze ogni 30 minuti dal meeting point all'uscita della Sala dei Gigli. **Info:** [www.museiciviciorentini.it](http://www.museiciviciorentini.it).

a Firenze dal 1986

ristorante  
i quattro amici

via degli Orti Oricellari  
Firenze

tel +39 055 212992

[www.ristoranteiquattroamici.it](http://www.ristoranteiquattroamici.it)



Il Ristorante de I Quattro Amici è situato nell'antica via degli Orti Oricellari. Originariamente il caseggiato che lo ospita era una rimessa per carrozze.

Nel corso degli anni ha subito varie modifiche fino a divenire uno splendido e moderno locale dove la sobrietà dell'arredo si sposa con il gusto raffinato dei sapori della cucina tradizionale toscana, internazionale e marinara, che utilizza prodotti di qualità per soddisfare le esigenze del target di clientela a cui si rivolge

SPECIALITÀ PESCE



*La Terrazza*  
dell'Hotel Villa Fiesole  
COCKTAIL LOUNGE - RISTORANTE



APERTI TUTTO AGOSTO



Via Beato Angelico, 35 Fiesole  
Prenotazioni 055 597252

[www.villafiesole.it](http://www.villafiesole.it)

EVENTI MESE

# UNA FIERA A MEZZAGOSTO

IL 15 E POI DAL 26 AL 29 AGOSTO

SPETTACOLI, CONCERTI ED EVENTI A LASTRA A SIGNA



**L**a Fiera estiva di Lastra a Signa torna alle origini: alle "feriae augusti", l'antica festività romana poi passata nel calendario cristiano e quindi diventata il Ferragosto. La manifestazione avrà inizio il 15 agosto, con la tradizionale Messa e con la "Cena di Mezzagosto" organizzata dalla Misericordia a favore di chi deve trascorrere l'estate in città. Per l'occasione ci saranno due buoi bianchi "vestiti a festa", come usava in passato.

**La programmazione** riprenderà il 26 agosto con quattro giorni di fiera continuativi fra centro storico, piazza Garibaldi, parco fluviale, zona "Corea" e stadio comunale. In programma, mostre e spettacoli, cene e "antichi mestieri", tombola e fuochi. Al Parco fluviale si terrà la tradizionale mostra mercato del bestiame e una nuova manifestazione equestre, in omaggio allo spirito delle fiere di un tempo.

Ci sarà anche la seconda edizione del Trofeo città di Lastra a Signa, corsa ciclistica per dilettanti Under 23 Élite. Infine la mostra fotografica sull'opera del fotografo Massimo Listri, allestita allo Spedale di Sant'Antonio e che poi partirà per il Giappone.

**Il dettaglio** del programma prevede, il 26 agosto, l'inaugurazione delle mostre (ore 17) e di piazza Garibaldi (ore 21) con il successivo concerto della Banda Improvisa (ore 22). Il 27 agosto ancora eventi (dalle ore 17) e quindi "Pane e teatro" con il centro storico animato da numerosi spettacoli (ore 21) in una sorta di prova generale per un grande evento previsto il prossimo anno. Il 28 ecco la Mangialonga (ore 9), la mostra mercato del cavallo e del bestiame, giochi e spettacoli equestri (ore 9-18, al parco fluviale con replica il 29) e ancora mostre, mercatini e lettura dell'editto Nobiltà Sabauda (ore 21). Fra gli eventi del 29 agosto, mostre, cene, concerto di bande (ore 15-18), concerto di Paolo Benvegnù allo Stadio Comunale (ore 21.15) e spettacolo piromusicale (ore 23.45).

Info: [www.comune.lastra-a-signa.fi.it](http://www.comune.lastra-a-signa.fi.it).

## TERRAZZE CON VISTA



Prosegue fino al 30 settembre la manifestazione "Terrazze con vista" (A roof with a view) organizzata da Provincia e Apt. Un'occasione per ammirare la città da una prospettiva nuova: le terrazze di alberghi, ristoranti e altri luoghi pubblici. In quasi tutte c'è un servizio bar o ristorante, per l'aperitivo, per una cena al tramonto o per un drink sotto le stelle. Qualche terrazza è visitabile anche solo per guardare il panorama. Previsto anche il concorso fotografico "Shoot

your view". Per partecipare è necessario iscriversi al gruppo (<http://www.flickr.com/groups/1451879@N20/>) e aggiungere la propria foto. Lo scatto migliore sarà premiato con un soggiorno di due notti a Firenze in uno degli hotel che partecipano: Antica Torre di via Tornabuoni 1, Grand Hotel Baglioni di piazza dell'Unità Italiana 6, Grand Hotel Cavour di via del Proconsolo 3, Grand Hotel Minerva di piazza Santa Maria Novella 16, Hotel Boscolo Astoria di

via del Giglio 9, Hotel Kraft di via Solferino 2, Hotel Laurus al Duomo di via Cerretani 54r, Hotel Silla di via de' Renai 5, Hotel Tornabuoni Beacci di via Tornabuoni 3, J.K. Place Firenze di piazza Santa Maria Novella 7, Pitti Palace al Ponte Vecchio di Borgo San Jacopo 3, Relais Chateaux Villa La Vedetta di viale Michelangiolo 78, Terrazza Stendhal c/o Garage Europa di Borgognissanti 96.

Elenco completo dei servizi sul sito [www.firenzeturismo.it](http://www.firenzeturismo.it).

## Il Mugello a Firenze

Un angolo di Mugello a Firenze. Fino al 12 settembre va avanti la prima edizione della Festa del Mugello a Firenze, sul lungarno Aldo Moro. La fiera aperta tutti i giorni, dalle 19 alle 24, permette di acquistare e gustare numerosi prodotti tipici: il pane del Mugello dop, pecorini biologici dell'Appennino, pasta fresca e tortelli, confetture e prodotti del bosco,

castagne di Marradi, caffè della torrefazione di Borgo e vini. Inoltre, una grigliera estiva con ottima carne alla brace. Ogni settimana è a tema: fino al 1° agosto, vitellone alla brace; dal 2 all'8 panzanella di pane Mugello dop, dal 9 al 15 tortello al tartufo, dal 16 al 22 panzanella, dal 23 al 29 pere e pecorino, dal 30 agosto all'11 settembre manzo. Info: [www.festadelmugello.it](http://www.festadelmugello.it).



...precious as you

€ 79,00

orologio in silicone  
e componenti in cristallo.  
Vetro minerale.  
Movimento al quarzo.



watches

MERIDIEN

*Fabiani*  
GIOIELLERIE

FIRENZE PISA LUCCA VIAREGGIO POGGIBONSI PISTOIA MONTECATINI TERME EMPOLI GENOVA MODENA RIMINI

PUNTI VENDITA: Pieve a Nivole (PT) via Matteotti, 98 - Montecatini Terme (PT) Terme Tettuccio - Montecatini Terme (PT) p.zza D'Azeglio, 6/7 - Pistoia via Roma, 2 - Viareggio (LU) viale Marconi, 76 - Lucca via Filungo, 48 - Pisa via Borgostretto - Firenze p.zza della Stazione, 23 R - Massa e Cozzile (PT) c.c. Ipercoop Via Biscolla, 48 Agliana (PT) c.c. Centro Agliana via Berlinguer - Prato c.c. Parco Prato Via delle Pieladi, 73 Lamporecchio (PT) c.c. InCoop p.zza Falcone, 6 - Pontedera c.c. Centro Pontedera via Ternacini, 1 - Pontassieve (FI) c.c. Valdiseve via A. e C. Del Viso - Montelupo Fno (FI) c.c. Val di Pesa via Cavemi, 60 Sesto Fno (FI) c.c. Sesto via Pietrosa, 19 - Castelorentino (FI) c.c. L. De Vinci via L. De Vinci - Borgo San Lorenzo c.c. Mugello p.zza M.L. King, 5/6 Firenze c.c. via Carlo Del Prete via Carlo del Prete, 106/1/6 Firenze c.c. Le Piagge via Lido, 102/ 3 / 4 - Firenze c.c. Gavorana via Erbosa, 68 - Firenze c.c. Le Torri a Cintola viale Canova - Empoli (FI) c.c. Empoli via R.Sanzio, 199 - Galliciano (LI) c.c. Conati via di Fondovalle Lucca c.c. Esselungs viale S. Concordio, 665 - Bibbiena (AR) c.c. Il Casentino via Rignano, 10 Terranuova Bracciolini (AR) c.c. Pianina via CA. Dalla Chiesa, 13 - Poggibonisi (SI) c.c. Valdelsa loc. Salzeto - Armi di Taggia (IM) c.c. La Riviera Shopville via P. Ruggieri, 52 - Genova c.c. Fiumara via Fiumara, 16 - Rimini c.c. Le Befine via Caduti di Nassirya, 20 - Modena c.c. La Rotonda via Strada Morone 500/1

retailer **MORELLATO**  
Gioielli da vivere

## AGENDA

## TUTTOMESE

GLI EVENTI A PORTATA DI PAGINA

## A G O S T O

## UNO

TEATRO

**Agamennone**  
Cimitero della Futa  
(fino al 15)

MOSTRE

**Barocco defilato**  
Palazzo Medici  
Riccardi  
(fino al 5 settembre)

**Vita di una collezione,  
una collezione di vita**  
San Godenzo,  
Castagno d'Andrea  
(fino al 29)

CONCERTI

**Rino Gaetano Band**  
In Fortezza  
Fortezza da Basso

## DUE

MOSTRE

**Mostra del mobile e  
dell'artigianato del  
legno**  
Ex segheria  
di Vallombrosa  
Reggello  
(fino al 29)

CONCERTI

**La Zurda**  
In Fortezza  
Fortezza da Basso

## TRE

TEATRO

**Terroni d'Italia**  
Castello dell'Acciaio  
Scandicci

**balcAMERIKAos**  
Diacceto  
Pelago

CONCERTI

**Skiantos**  
In Fortezza  
Fortezza da Basso

## QUATTRO

TEATRO

**Circo de Madera**  
Piazza Cavour  
Barberino di Mugello

**Transito Festival  
EX3**  
Centro per l'Arte  
Contemporanea

CONCERTI

**Andy White e Betty  
Vezzani**  
Musicastrada Festival  
San Salvi

**Gatti Mezzi**  
In Fortezza  
Fortezza da Basso

## CINQUE

TEATRO

**Transito Festival**  
Biblioteca delle Oblate

## SEI

TEATRO

**Transito Festival**  
Complesso delle  
Murate

CONCERTI

**Michael Allen**  
Piazza Ghiberti

**Diaframma**  
In Fortezza  
Fortezza da Basso

## SETTE

TEATRO

**Transito Festival**  
Piazza Giorgini

CONCERTI

**Bobo Rondelli,  
Virginiana Miller  
e Nada**  
In Fortezza  
Fortezza da Basso

## NOVE

EVENTI

**L'Orso Dormiglione**  
Centro commerciale  
I Gigli  
Campi Bisenzio  
(fino al 25 settembre)

## DODICI

MUSICA

**Giuseppe Tanzini**  
San Godenzo

## QUATTORDICI

TEATRO

**Cappuccetto Rap**  
Parco di Pratolino

*Nell'aria c'è un dolce odore  
a Campi Frescoamore*



Venite ad assaggiare  
le nostre specialità nei due  
punti vendita in piazza del Mercato 21,  
Sesto Fiorentino - tel 055 4480029  
e in via Bruno Buozzi 72, Campi Bisenzio - tel 055 8970226

Grande novità LE CREMOLATE, le nostre nuove  
sorprendenti granite a base di frutta fresca...  
**PROVARE PER CREDERE**

## QUINDICI

EVENTI

**Fiera di Mezzagosto**  
Lastra a Signa

## DICIASSETTE

MUSICA

**Andras Schiff**  
San Godenzo

## DICIANNOVE

MUSICA

**Alexander Lonquich e  
Christian Richter**  
San Godenzo

## VENTIDUE

MUSICA

**Roque Zappulla**  
San Godenzo

## VENTISEI

EVENTI

**Fiera di Mezzagosto**  
Lastra a Signa

TEATRO

**Festival Suoni e Colori  
in Toscana**  
Rignano sull'Arno  
(fino al 16 settembre)

## VENTISETTE

EVENTI

**Pane e Teatro**  
Lastra a Signa

## VENTOTTO

MUSICA

**Mario Ancellotti  
e Pier Narciso Masi**  
San Godenzo

EVENTI

**Mangialonga**  
Lastra a Signa

## VENTINOVE

MOSTRE

**XXXVII Mostra dei Ferri  
Taglienti**  
Palazzo dei Vicari  
Scarperia  
(fino al 19 settembre)